



# Egy hét a világpolitikában

**HÉTFŐ:** A szovjet–lengyel gazdasági együttműködésről tárgyalat Moszkvában Jagielski lengyel miniszterelnök-helyettes – Assad szíriai elnök támogatásáról biztosította az új libanoni kormányt – Folytatódott a merényletek Észak-Irországra

**KEDD:** Az amerikai kormány ötmillió dollár értékben fegyvereket ad el a salvadori juntának – Újévi üzenetváltás Leonid Brezsnyev és Ronald Reagan között – Indonézia, Líbia és Venezuela után Nigéria is emelte az olaj árát

**SZERDA:** Stanislaw Kania lengyel miniszterelnök látogatást tett a tengeremlék városában – Izraeli légitámadás dél-libanoni településeken ellen – Az Arab Liga békekötés bizottsága Ammanból Damaszkuszba érkezett

**CSÜTÖRTÖK:** Görögország a Közös Piac

tizedik tagja lett – Senghor szenegáli elnök lemondott, utóda az eddigi miniszterelnök – A tőkés országok vezetői újévi nyilatkozataikban a gazdasági gondok fokozódásáról beszéltek

**PÉNTEK:** A túsügy megoldására tett amerikai ajánlattal Teheránba érkezett a közvetítő algériai küldöttség – Pekingben egy fontos pártrendezvényről hiányzott Hua Kuo-feng – Kína ENSZ-nagykövete vette át a Biztonsági Tanács elnöki tisztét

**SZOMBAT:** Az olasz parlament rendkívüli ülése a terrorizmus ellen teendő intézkedések ügyében – Kissinger volt amerikai külügyminiszter Szomáliából visszatért Egyiptomba – Nigériában nemzetközi segítségkérő sürgősek az afrikai Szahel övezetében pusztító éhségkatasztrófa következményeinek enyhítésére

## A hét 3 kérdése

### Mit jelent Görögország belépése a Közös Piacba?

1981. január 1-én Görögország csatlakozott az Európai Gazdasági Közösséghez, ismertebb nevén a Közös Piacba. A „kilencek” elnevezés helyett így most már a „tíz” fogja járni: a nyugat-európai tőkés gazdasági integrációnak Görögországgal együtt már tíz tagja van.

A görög belépés napja már jóelőre ki volt tűzve, a csatlakozási szerződést már rég aláírták, azt viszont sokáig nem lehetett tudni, valóban együttjár-e a Közös Piacba való belépés a NATO katonai integrációjába való visz-

### Milyen új fordulatokat hozott a túsügy alakulása?

1980 utolsó napjaiban hosszadalmas tárgyalásokra került sor Washingtonban az amerikai kormány tagjai és az iráni kormány megbízásából közvetítői tevékenységet végző algériai küldöttség között. Az algériai diplomaták az ismert iráni feltételeket közölték Muskie külügyminiszterrel: Teherán mintegy 24 milliárd dollár letétbe helyezését követeli az Algéri Központi Bankban a túsok szabadon bocsátása fejében. Reagan, a megválasztott amerikai elnök is nyilatkozott, sürgetve is a Carter-kor-

Teheránban közben a hang ismét keményebbé vált. Vannak, akik a túsok bíróság elé állítását sürgetik, sőt, akadnak, akik a kémkedés vádjának beigazolódása esetére egyes túsok kivégzését emlegetik. Ami nyilván azt célozza, hogy Washington további engedmények megtételére szorítsák...

### Van-e lehetőség az olaszországi terror megfékezésére?

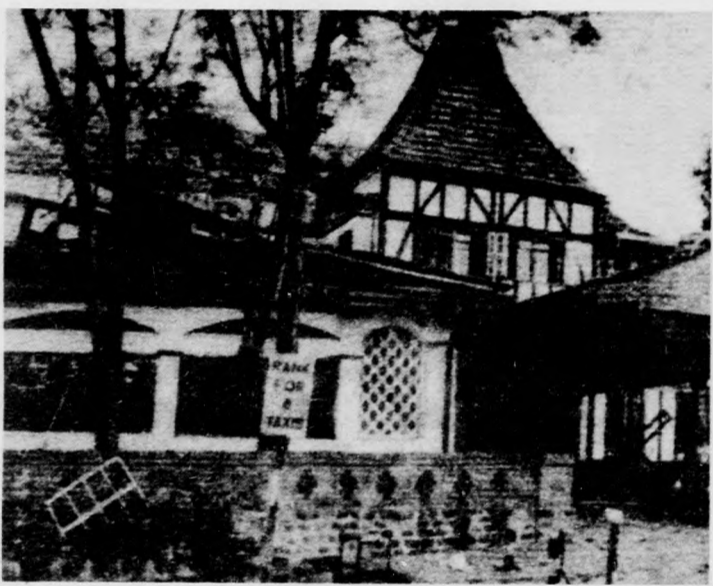
A terrorizmus véres árnyéka borult Olaszországra az esztendő-forduló napjaiban. Hiába engedett a Forlanikormány a Vörös Brigádok elnevezésű terroriszervezet követelésének és használat szállításra el a Szardínia szigetén levő Asinara börtönből a terrorista rabokat, a Vörös Brigádok csak újabb megtorlást helyeztek kilátásba amiatt, hogy egy másik börtönben, Traniban, a csendőrség egy különleges osztága levette az ott őrzötték lázadását...

A fenyegetéseket valóra is váltották: szilveszter napján Rómában gyilkos merényletet követtek el a carabinieri egyik tábornoka ellen. Növekszik az aggodalom a terroristák kezében levő bíró, Giovanni d'Uso sorsa miatt is. Igaz, egyszer-kétszer érkezik róla életjel, rendszerint úgy, hogy az Espresso című hetilap szerkesztőségéhez eljuttatják a bíró fényképét. (A fotón nyakában táblával látható, amelyre a terroristák üzeneteiket, magyarul követeléseiket írják.)

A Forlani-kormány a terroristákkal szembeni kemény, határozott fellépés és a velük való alkudozás véletlei között ingadozik. Az olasz baloldali kíméletlen harcot követel a terrorizmus ellen. A hangulatra jellemző, hogy maga Pertini köztársasági elnök – akit következtes antifaista múltja tett vitathatatlanná tekintélyű államférfi – úgy nyilatkozott: ha netán egyszer őt is elrabolnák a terroristák, eleve megölt minden alkudozást velük, akkor is, ha ez életébe kerülne.

Olaszország és az olasz társadalom vezetésében gyökeres változásokat sürgetett újévi üzenetében Berlinguer, az olasz KP főtitkára, megállapította, hogy a kereszténydemokrácia már nem képes irányítani az országot. A kormánypart botrányból botrányba bukással és képtelen megfékezni a terrort – mondotta. Olyan új kormányt kell létrehozni, amelynek politikája meghatározásában az olasz kommunisták is részt vehetnek.

Pály József



Több mint egy tucat ember halt meg és körülbelül százán megsebesült Nairobiában, amikor robbanás történt a kenyai főváros egyik patinás szállójában. Képfőnök: a Nortik Hotel megromló épülete. (Telefotó – AP – MTI – KS)

szaléppel? (Az athéni kormány 1974-ben lépett ki a NATO katonai szervezetéből, tiltakozás amiatt, hogy az Észak-Atlanti Szövetség nem akadályozta meg a Ciprus elleni török támadást.) Múlt ősszel aztán tétő alá hozták a megállapodást: 1981. január 1-től Görögország hadserege újra részt vesz az atlanti integrált katonai szervezetben. Ismét bebizonyosodott tehát, hogy a Közös Piac a NATO katonai szervezetének gazdasági alépitménye...

Persze, a kibővüléssel a Közös Piac gondjai aligha csökkennek, inkább csak szaporodni fognak: a görög mezőgazdaság termékei vetélytársakként jelentenek az olasz, részben pedig a francia portéknak számára. A görög nemzetgazdaságnak pedig a nyugat-európai iparickek okozhatnak úgyszólván elviselhetetlen konkurenciát. Természetesen ezt Athénban és a Közös Piac brüsszeli székhelyén egyformán látják, csak egy kétszázéves átmeneti időszak végén lesz teljes a görög csatlakozás.

Közben a Közös Piacon más viták is folynak, például a költségvetésről, hogy tudniillik melyik tagállam mennyivel járuljon hozzá a közös költségek viseléséhez. Franciaország és Belgium után az NSZK sem hajlandó vállalni a rá kirótt összeget. Emlékeztet, hogy Nagy-Britannia már régóta küzd a maga részvételének csökkentéséért, sőt Londonban a munkárpárti politikusok egy része a Közös Piacból való kivevését szorgalmazza.



Szaddam Husszein, iraki elnök fogadja az arab országok jószolgálati küldöttségének tagjait, akik a béke érdekében akarnak közvetíteni. Képfőnök: Szaddam Husszein (jobbra), melléte Emir Szauud El Fejzal saudi külügyminiszter. (Telefotó – AP – MTI – KS)

# Hogyan kezdődött az új esztendő?

(Folytatás az 1. oldalról)

A Tüztőlcsónagon nagy örömmel állapíthatták meg, hogy az idei szilveszter, az az az megelőző és az azt követő napok csendesek voltak, egyetlen tüzeset sem kellett kivonulni. 31-en éjjel az egyik debreceni bérház erkélyén csillagszórótól kigyulladt néhány újság, az ijedség nagyobb volt, mint a baj. A rendőrség ügyeletén elmondták, hogy az idei szilveszterén a közrendet, közbiztonságot sértő esemény kevesebb volt, mint tavaly. Súlyos bűncselekmény nem történt, családi botrány is csak néhány volt. A szilveszteri mulatozás után történt viszont egy sajnálatos eset. A Keleti-főcsatorna hajdúszoboszlói szakaszán, egy hétvégi házban fiatalokból álló társaság búcsúztatta az óvet, illetve köszöntötte az új esztendőt. A vidám órák végzetével a társaság egyik tagja, Maradi Mária, 19 éves. Debrecen, Vántus Károly u. 24. szám alatti lakos vödörrel a kezében vízzel ment a mólóhoz. Eddig ki nem derített okok miatt Maradi Mária nem tért vissza társaihoz. A feltételezések szerint beelcsúszhatott a hideg vízbe és megfulladt. Az ügyben a vizsgálat jelenleg is tart. A fiatal lányról semmi újabb információ nincs.

A debreceni kijózanító állomásra a derűs éjszaka után öt férfi vittek be, ebből egy fiatalokból volt.

A posta távbeszélő központjában szilveszter éjszaka a megszokottnál jóval nagyobb volt a forgalom. Érthető, hiszen a távol élő rokonokat, ismerősöket mindenki szeretné köszönteni, mindjárt az új év első perceiben. 31-én este 21–24 óra között 29 nemzetközi távolsági beszélgetést bonyolítottak le, majd 0 óra és 2 óra között 106 belföldi és 66 külföldi hívásnál segítettek a Posta dolgozói. 31-én délután ötven fáradoztak azon, hogy a hívásokat zavartalanul bonyolíthassuk le, 0 órától pedig hárman állták a Posta telefonközpontját ostromlók kívánságait.

Január 3-án az élelmiszer-üzletek délig tartottak nyitva, Debrecen jelentős ABC-áruházában, az újkertiben nem tartott ki egész délelőtt a friss kenyér, kénytelenek



A hónap ezúttal is a gyerekek örültek a legjobban

voltak ünnepek előtt süttő kenyeret árusítani. Egyéb-ként a vénkerti ABC-ben ünnepek előtt 14 mázsa kocsonya-alapanyag, 900 kilogramm virsli, 200 kilogramm pároskolbász fogyott el. Az újkerti ABC 1980. december 31-én 830 ezer forint összfordulmat bonyolított le.

A KPM Közüti Igazgatóságának ügyeletére befutott meteorológiai előrejelzés szerint 4-ére továbbra is csapadékos időjárás várható, haveső, eső sem lesz ritka.

## Az Elnöki Tanács elnöke fogadta a diplomáciai képviselőket

A Budapestre akkreditált diplomáciai képviselők vezetői január 2-án az új év alkalmából jókívánságaikat fejezték ki Losonczy Pálnak, az Elnöki Tanács elnökének. Az Elnöki Tanács fogadásán részt vett dr. Trautmann Rezső, az Elnöki Tanács helyettes elnöke, valamint Kattana Imre, az Elnöki Tanács titkára. A fogadás szíves légkörben zajlott le.

## Bírálják Baniszadr hadvezetését

Miközben a 103. napjába lépett közép-keleti háború állása mozdulatlanul vált 550 mérföldes frontvonalán, az új év első két napja sem hozott érdemleges változást a katonai pozíciókban, Iránban ismét keményen bírálták Baniszadr elnök hadvezetési tevékenységét, Khomeini ajatollah pedig összefoglaló szövegben fel az ország politikai-katonai tényezőit.

A frontműveleteket Baniszadr elnökletével irányító Legfelsőbb Nemzetvédelmi Tanácsot illető megrovás Hasszán Montazeri ajatollahtól, a vallási hierarchia második emberétől hangzott el a csütörtökön. A már napok óta iraki bombázásnak kitétt Ahwaz város iszlám vezetőihez intézett üzenetében az ajatollah feltette a kérdést, miért van az, hogy bár Baniszadr a katonák „magas erkölcsi elköteletségéről” és harckészültségéről” beszél, az irani erők még mindig nem mentek át támadásba a védekezésből. Montazeri megkérdőjelezte azt is, hogy vajon Khomeini ajatollahot eddig a tényleges fronthelyezetről tájékoztatták-e. Az ajatollah végül is „konkrét”

## Új vállalatirányítási rendszer Lengyelországban

Lengyelországban az újév kezdetével életbe lépett a vállalatirányítási új rendszer. Ennek lényege, hogy mintegy félre csökkentették a felülről meghatározott irányelvek és intézkedések számát, nagyobb önállóságot biztosítva ezzel a termelési egységeknek. Az új gyakorlat beilleszt a kidolgozás alatt álló átfogó gazdasági reform keretében és „kis reform” néven vált ismertté.

Továbbra is központi irányítás alatt maradnak azok a vállalatok, amelyek a legfontosabb nyers- és alapanyagokat állítják elő, amelyek exportra vagy közvetlenül a belső piacra termelnek, továbbá amelyek a legfontosabb beruházásokat valósítják meg.

A cél az, hogy növeljék a vállalatok önállóságát és érdekeltységét a termelésben, az önköltség csökkentésében. A vállalatok többsége szabad kezét kap a beralap elosztásában és abban is, hogy a munkások kormányzat, véleményének meghallgatásával megvitassa az 1981. tervből eredő feladatokat. Amennyiben a vállalatok részéről lényeges észrevételek hangzanak el az ideje népgazdasági tervvel kapcsolatban, akkor a Minisztertanács javasolja majd a szemléket, hogy hajtsanak végre változtatásokat az idej tervben.

A korábban bejelentett tervnek megfelelően felemlik Lengyelországban a nyugdíjakat, rokkantsági járadékokat és a családi pótlékokat. A legalacsonyabb nyugdíj ezúttal nem lehet havi 2300 zlotynál kevesebb. A húsjegyrendszer bevezetésére – amire eredetileg január 1-vel került volna sor – újabb időpontot jeleztek meg. Ennek oka az, hogy a múlt év novemberében javasolt rendszert a széles körű társadalmi vita nem ítélte megfelelőnek.

A sajtóban, a rádióban és a televízióban a hozzászólók többsége kifogásolta, hogy a tervezett fogyasztási normák túlzottan alacsonyak. Az illetékesek ezért úgy döntöttek, hogy jelentős módosításokat hajtanak végre a tervben. Ugyanakkor azt is hangsúlyozzák, hogy a húsjegyrendszer bevezetésére – legalábbis ideiglenes jelleggel – feltétlenül szükség van, s új határidőként március végét jelezték meg. Emlékeztettek arra is, hogy az állattenyésztés kedvezőtlen helyzetére való tekintettel maga a jegyrendszer nem növeli a piacra kerülő hús mennyiségét, hozzájárul azonban az igazságszerűbb elosztáshoz. (MTI)

Tisztelt Honfita Kedes Elvtársak

Szokásunkhoz egyenlően megteremtük az óvet, és resen köszöntjük az új évet.

Erőnkem kerényen a tevé esztendő v. tünk. Nem mind úgy, ahogyan szena. Mégis jó érzés meréssel állapíthogy népünk gazdasági körülményeinket is becsülte. Közös erőfeszítés ményé, hogy mértékben is, de leten előbbre léptü gazdaság egysü te a tervezetnélben alakult: az színvonalat megvultak az életkorú Kedes Barátaink.

A távozó esztendővel szemben kevés gondot és feladatot hagyott. Munkánk megkezdését adta a XII. országgyűlés, amikor a jával egyezően a te eddigi politikájelölte a szocializsének soron levő. Az országgyűlés ülésén törvény VI. ötéves népgazvet. Az előírnyebb növekedési magasabb minősémenyek előtérben lehet csak a járha jelen világos, hósünk többé nem a pusztá mennyisédesen, minden tekozott jelentős szervezettel, jónak és a minőség.

Ezeknek a köve nek kell megfele az idén is. Esze rékosan kell báni és szellemi erő kal. Jó minőségű mainál sokkal jtatásra, valódi remtő alkotásrá ség az ipari és asági termelésben, ban, az igazgátünk minden te munkaidőt mind nos, céltudatos töltse ki, okosab ményezésben és ben kell dolgozni tésben és a vég egváránt.

Megszoktuk, hósabb közkiadás szegek évről évek. Most ez a – az ismert ga rülmények miat mértékű. Mindezz gazdálkodására sőt rájuk volt gyóbbrezt, his nyitják a lakos sebb körét kisz ményeket – szakorvosi ren ket, napközi és kat, iskolákat, összesen minte szervezetet.

A tanási pén költhető össze valamivel több 1980-ban volt: sokra, illetve a f együttesen csak liárd forint jut. figyelembe ve változásokat, a fordításokat és kerülő új léte akkor azt mor alapvető kö megőrizük az vonalát.

## Mindenki perció

Mindebből kö kell megfogni a lehet. Az utó meg úgy szót a szigorúan kell teendőket. Font ti „kategóriák” a különféle szo ennek megfele kereteket. Ma lényegében cs kiemelt csopo amelybe a alapállítás int toznak. De man körön belül is ni kell; egyes mint például iskolai tanter járóbeteg-ellátá az ivóvízhálóza



Télen lehetne olcsóbban?

# Rugalmas árpolitikát az idegenforgalomban!

Ha külföldre készül a magyar turista, jól megválasztja az időpontot: nyár közepén nem megy az olasz vagy francia tengerpartra, mert prospektusok nélkül is jól tudja, hogy ott olyankor csillagászati magasságba emelkednek az árak, nem is szólva a várható zsúfoltság-ról. Ha teheti, tavasszal vagy ősszel utazik, esetleg nyáron hegyvidékre — általában akkor és oda, amikor és ahol a pénztárcájának megfelelő árakra számíthat.

Nehezebb helyzetben van, ha szabadságát, vagy hétvégi idejét „valahol Magyarországon” kívánja eltölteni. Minden logika amellett szól ugyan, hogy a hazai turizmus — az utóbbi időben tapasztalható visszaesés után — fel kell lendíteni, de e téren még kevés történt.

Kezdeményezések már vannak. Olvashatjuk az egyik szállodavállalat hirdetését, amely szerint „négyet fizet, hetet kap”, vagyis négynapos főszoboni tartózkodás árából egy teljes hétig kap teljes ellátást a hazai vendég egyik-másik szállodában az őszi-téli hónapokban. Biztos, hogy vannak, akik élnek az alkalmal, s a nyár örömei helyett inkább a kikapcsolódást, pihenést választják.

Am legfőbb reményt kelt arra, hogy mások is követik a példát. Egyelőre in-

kább az az általános gyakorlat, hogy az idegenforgalmi irodák, vállalatok és vendéglátóhelyek túlnyomó többsége egyetlen kalkulációt alkalmaz télen-nyáron. Nem is szólva arról, hogy az a kalkuláció inkább a legvesztőbb pénztárcájú külföldi lehetőségeihez méretezett.

Am ugyanezt várni tavasszal vagy ősszel; netán derűsebb téli napokon a hazai vagy a szomszédos országokból megszabott forintkerettel érkező turistától — teljesen irreális várakozás. Márpedig nem szabad megfélemlíteni arról, hogy vendégeink nagy többsége ezekből az országokból érkezik. No meg arról sem, hogy a hazai idegenforgalom, vagy más néven belső turizmus hosszú időn át növekvő bevételi forrás volt, s nem lehet lemondani róla ma sem.

De ezért csak magára vehet, Ahol úgy számolnak, hogy az alkalmilag betevő vendégnek kétszemélyes ebédért ott kell hagynia otthoni háztartásának egy-heti kosztját — ott nincs miért csodálkozni, ha az elkészített ételek kétharmada-háromnegyede megmarad. (Nem is szólva arról, hogy az autó érkezésére legbrátárságosabb ábrázatot felvívó pincér netán udvariatlanná válik, ha meghallja, hogy az utasok magyarul beszélnek. Még most is, amikor már

kezd a legendák kódébe veszni a vendéglátó-ipari munkaerőhiány!) Nincs viszont semmi csodálatos abban, hogy szerte vidéken, az országutak szélére települt szövetkezeti vendéglátóhelyek fennéljenek. Talán, mert ott közvetlenebbül érvényesül a személyes érdekesség, talán mert még elevebben él a mostanában inkább csak idegenforgalmi prospektusokban olvasható magyaros vendégszeretet — mindenestre tisztá abrosz, készséges felszolgáló fogadja az utast. És nem utolsósorban: izletes ételek, helyi különlegességek, megfizethető árakon.

Nem kell magasabb matematikai tudás annak kiszámításához, hogy ha ez adagon csak egyenként harminc forintot keres a vendéglő, az harmincezer forint, míg száz adagnál az egyenként százforintos haszon is csak ennek egyharmada. S hiába a hivatkozás a magas rezsi és mindenféle egyéb kiadásokra, a vendéglátóipar iránti együttérzésből még egyetlen turista sem hagyta ott a félhavi fizetését. S nem is fogja.

Ugyanez áll a szálláshelyekre. Minek szépségtúli: télidőben a szállodák egy része kong az ürességtől, leszámítva a hivatalos kiküldötteket, vagyis azt az esetet, amikor az állam egyik zsebéből a másikba vándorol a forint. A fent idézett „négyet fizet, hetet kap”-hoz hasonló, ésszerű alkalmi árleszállítással, az évszakhoz a turisták anyagi lehetőségeihez alkalmazkodó árpolitikával ezen is lehetne — mi több: kell — segíteni.

Mindenképpen: számolni kell. A lehetőségekkel, a realitásokkal és nem utolsósorban azzal, hogy Magyarországra továbbra is szeretne megmaradni az idegenforgalmat fogadó országok sorában. Ehhez pedig olyan rugalmas árpolitikára van szükség, amiről tudomást szereznek a hazai és — némi ügyes hírveréssel — a várható külföldi vendégek is.

Várkonyi Endre



A megadott időben és helyen a vadászat minden kellékével várják már a társaság tagjai, hogy megkezdődjön a vadászat. Mielőtt elindulnának röviden megbeszélik a teendőket

## Téli vadászat

A tél fehér csillogása, a csikorgó hideg, a csizmák alatt ropogó hó különös hangulatot ad a vadászatnak télen. A nagyrábéi Petőfi Vadásztársaság egyik téli „munkanapjának” epizódjait mutatjuk be képriportunkban.



A vadászok csatárláncba fejlődnek



Nem kell sokáig várni a lövés után, a vadászat



A vadászatnak vége, a lelőtt fácánok egymás mellett sorakoznak, párba kötik őket, hogy a „diszszemlén” jobban mutasson a terítés (Fotó: Berki István)

## Milyen volt a szilveszter

(ELKÉPZELT) KERESZTAL-BESZÉLGETÉS

(Elhangzott 1981. január 1-én 12 órakor a Magyar Rádió «kitalált» debreceni stúdiójában.)

Bemondó (ásitást nyom el). Elnézést kedves hallgatónk... itt a Magyar Rádió debreceni stúdiója a Hortobágy, a Tisza és a Keleti-főcsatorna összes hullámain.

Az öt furulya szó pontosan déli 12 órát jelez. Köszöntöm Önöket 1981 első félpénzjében. A nap időben kelt, a város csak most ébred. Mi is pizsamában vagyunk itt a stúdióban és a technikus kollégák még most is javítgatják a beázott kábeleket — elnézést ha zavart észlelnek készülékekben —, de sajnos az éjjel nem gondoltunk arra, hogy a pezsgő a kábelnek is árt.

— Halló, halló itt a Magyar Rádió debreceni stúdiója, hallanak egyáltalán engem? — Remélem igen, akkor folytatunk. Megkezdjük mai műsorunkat, melynek keretében kiértékelő célzattal máris nagyító alá tesszük az elmúlt szilvesztert.

Meghívtuk stúdióunkba az illetékeseket, mondia el mindenki tapasztalatát, véleményét 1980 szilveszteréről. Olyan szakemberek ülnek itt körülöttem, kik szakmájuk megszállottjai, egész éjjel nem hunyták le szemüket, tehát nagyon elvárható, hogy elfogulatlan nyilatkozzatok adnak.

Tehát a kérdés adott: Milyen volt a szilveszter? Az első választ a Vízművek képviselőjétől kérjük.

— Ami minket illet, elmondhatjuk, különös gondjaink nem voltak. Szilveszter délután a családi fürdéshez bőven tudunk vizet adni, éjjel a fogyszátás nülára esett, viszont hajnalban előállt a kritikus helyzet, meg kellett nyitni a külső tárolókat is.

— E, minek tudható be? — Meggyőződésem, a lakosság mértékételen vízszükségleteinek!

— És mi volt a helyzet a TITÁSZ-nál? — Lakosságunk meggyőződésemre takarékoskodott, mert többségében megelégedett a tv-készülék-

kek lámpáival. Ahol az égők égtek, ott vagy elfelejtették elolítani, vagy nem voltak szűgyellősek!

— Mit mond a vendéglátás? — Mindenünket eladtunk, ásványvizet és egy-két kenyereslánya kivételével viszont egyes üzemeinket be kell zárunk, mert a Patyolat az asztalterítők alapos mosását két hétre vállalta.

— Mi volt a helyzet a rendőrségnél? — Jelentem, mi, mindenütt ott voltunk, ahol tend volt, egyebütt nem észleltünk rendellenességeket!

— Mi újság a mentők-nél? — Csupa aranyos, kedves pácienseink voltak, akik olyan atmoszférát tudtak teremteni maguk körül, hogy attól hajnalra nekünk is csókös kedvünk támadt!

— És a tűzoltók? — Lakosságunk még nem kellett éret. Bennünket igazán feleslegesen riasztottak olyan családi és intim tüzekhez, ahol a mi nagy feckendők-re egyáltalán nem volt szükség, mert azoknál házi készülékekkel határozottan lokalizálhatták!

— A detektáló állomás-mi volt? — Nem vagyok szerénytelen, de azt mondom, nálunk igen családias volt a szilveszter. Fokozta a hangulatot még az is, hogy a karácsony óta nálunk vendégeskedett szesztestvérek kítőró örömmel üdvözölték a szilveszterkor bevonuló törzsvendégeket és bensőséges gyomormosás keretében hányták-vetették meg ügyes-bajos dolgaikat.

— Nagyon köszönöm a kedves megjelenteknek a spontán válaszokat és végezetül hallgassuk meg egy nagyszalados háziasszony véleményét.

— Kérem az illetékeseket, jövőre ne tologassák így össze az ünnepeket, mert akkor meg kell tölteni még egyet, a „háziasszonyok” napjával — amikor kárpíphetjük magunkat!

Mol — bor

## A DOLGOZÓK JOGAI

# A munkaidő és beosztása

Kevés az olyan kérdés a dolgozók jogaival kapcsolatban, ami jobban foglalkoztatná az embereket, mint a munkaidő-beosztás. Nem véletlen, hogy ezt a témát a jogszabályok részletesen szabályozzák, sőt a Munka Törvénykönyvének legutóbbi módosítása során is született erre több előírás.

Köztudott, hogy az elmúlt évtizedben bevezetett munkaidő-csökkentések eredményeként egész népgazdaságunkban általánossá vált a heti 44 órás munkaidő. Ezt deklarálja a módosított törvénykönyv is, amikor kimondja, hogy Magyarországon a dolgozók heti törvényes munkaidéje 44 óra. (Korábban heti 44—48 óra volt.) Az említettől rövidebb, vagy — kivételesen — hosszabb munkaidő csak olyan munkahelyen vagy munkakörben alkalmazható, ahol erre a jogszabály értelműen mód-  
ad.

A Munka Törvénykönyvének módosítása — amely 1980. január elsején lépett hatályba — a korábbi helyzethez képest szűkítette azt a lehetőséget, hogy a vállalatok a törvényesnél hosszabb munkaidőt állapítsanak meg dolgozóik számára. Az új törvény például a közlekedés területén és az idenyjellegű tevékenységekkel kapcsolatban is megváltoztatta azt a rendelkezést, amely gyakorlatilag általánosan lehetővé tette a dolgozók foglalkozta-

tását a törvényesnél hosszabb munkaidőben.

A jelenlegi szabályozás szerint heti 44 óránál hosszabb munkaidő kivételesen csak két területen állapítható meg. Az egyik ilyen a mezőgazdasági termelés és feldolgozás, amelyben a legfontosabb munkaszervezés mellett is előfordulhat a feladatok halmozódása. A másikkal tartoznak, amelyekben a munkaidő teljesen vagy részben készenléti jellegű. Itt tehát arról van szó, hogy a dolgozó ugyan a munkahelyén tartózkodik, de tényleges munkát nem végez, például portás, kapus. Ilyenkor indokolt lehet, hogy a munkaidő a heti 44 óránál hosszabb munkaidőt állapítsanak meg: ezt azonban a kollektív szerződésben, vagy a dolgozóval kötött munkaszerződésben kifejezetten ki kell kötni. A portások, örök és egyéb őrzési szolgálatot ellátó személyek munkaidéjét a jogszabályok általában heti 60—72 órában maximálják.

Az általánosnál rövidebb, heti 40—44 óra a rendes munkaidő mértéke a folyamatosan, illetőleg a naponta három vagy több műszakban termelő ipari és építőipari vállalatoknál. Az egészségre ártalmas munkakörökben a heti munkaidő 36—42 óra között változhat. Ezeket a munkaköröket az egyes ágazatokra, iparágakra vonatkozóan a felügyeleti miniszter a

meghatározott hónapjaira, vagy azon belül egyes hetekre különböző hosszúságú napi munkaidő állapítható meg. Például a nyári hónapokban napi tíz, télen napi hatórás, vagy a hónap első két hetében rövidebb, a másik két hetében pedig hosszabb munkaidő. Az új rendelkezések azonban bizonyos korlátokat is szabnak, a munkaidő-beosztás tehát nem csupán a vállalat tetszésétől függ. Így az egyenlőtlen munkaidő-beosztásban sem lehet a dolgozó munkaideje egy napon négy óránál rövidebb, vagy — a váltásos szolgálatot kivéve — tizenkét óránál hosszabb.

A munkajogi szabályozás a dolgozók érdekeinek maximális védelme mellett, méltányolja azt a fontos népgazdasági érdeket is, hogy a korszerű, nagyfokú szervezethez kívánó technológiai folyamatokhoz az átlagostól eltérő munkaidő-beosztásra van szükség. Ezért az új rendelkezések szerint a folytonos, folyamatos üzemelésű munkahelyeken — és kivételesen egyéb indokolt esetekben — a heti munkaidő a szükséghez képest egybefüggően hat, de legfeljebb tíz munkanapra is beosztható. Ilyenkor a szabadsnapok összevontan is kiadhatók, ezek száma azonban a heti pihenőnappal együtt sem haladhatja meg az egybefüggően ledolgozott munkanapok számának felét.

Az ilyen munkarendben például tíz munkanapra maximuman öt, nyolcra négy, hatra pedig három szabadsnap adható.

Egyenlőtlen munkaidő-beosztást ott indokolt, ahol a feladatok aránytalanul oszlanak meg. Ilyen előfordulhat az idenyjellegű munkánál a mezőgazdaságban és bizonyos más munkakörökben is (például bérletszámolók, karbantartók stb.). Ilyenkor az év

(Folytatjuk)

Dr. Deák András

## ALLAN

KOSSUTH RA... 8.20 A mai n... járás. — 12.00 D... időjárás. — 16.00 — 18.30 Esti ma... — 22.15 Sporthír

PETŐFI RADI... ra. — 8.00 Hírek... rek. — 13.30 Hír... műsora. — 18.30 — 22.30 Hírek. —

3. MŰSOR: 14... hírek. — 23.00—3... A MOSZKVAI... 18.00—18.30, 21.00—23.00

## A TE

### JANUÁR 6., E

9.25: Tévétorna... 10.05: Körny... kedj okosan! 10.55: Szovjet rajzfilm (ism., színes). 14.43 (ism.). 15.25: Tolv... Nemzetközi szupre... 17.30: Mindenki is... 18.05: Földrajz. V... Ausztráliában. 18.3... 19.05: Reklám. 19.1... híradó (színes). 20... filmsorozat VI. 5. f... lis hetilapja (színe... híradó 3. (színes).

20.00: A tenger t... (színes). 20.50: Tv... történetek. Magyar... ri test. „A férfi.”

### JANUÁR 7., S

8.00: Tévétorna... 9.25: Magyar nyelv... Matyas. Tévéfilms... érdekében. Polgar... eletem... Váloga... (ism.). 12.05: Keres... (ism.). 15.10: Mag... dagosoknak. 16.4... rajzfilm (színes). 1... nek. Nyugdíjasok... Gondolkodó robot... 18.45: Reklám. 18.5... jékoztatója. 19.05... se. 19.30: Tv-hírad... szelő angol büntő... per Somogyi Józse... film (színes). 22.15

20.00: Zenés aján... leviztó műso rabol... radtak a szereposz...

### JANUÁR 8., K

8.25: Tévétorna... zikál kísérletek. 9... Francia nyelv. (Kos... 3. oszt.). 11.30: Rajz... IV. oszt.). 14.00: Is... ret (ism., színes). 15... (ism., színes). 15.20... rész: Mi a látás? 16... 17.30: A Duna meg... jeknek! A schildd... 7. rész: Ha valaki... Tevétorna. 17.50: T... jében? A Horizont... 19.10: Tévétorna (S... 20.00: Csaldai kör... 21.00: Peter... és... Tv-híradó 2. (színe...)

16.50: Magyar író... király udvarában... a világ rigó lenne... 17.55: Ezüstfa és s... 18.00: Zenés film... gépkocsig. Róbert... helm Hausmann hí... végfilm. 21.20: Esz... C-dúr szvit. A Ber...

### JANUÁR 9., E

8.00: Tévétorna... (ált. isk. 6. oszt.). 8... nyelv (ált. isk. 6. o... irodalom (ism., szí... színes). 15.00: Oro... Továbbképzés ped... Nezes és látás (ism... gyarul beszélő cs... 17.30: A Duna meg... resztükben. Fegyőr... nes. 18.40: Embéri... torna (színes). 19.3... 20.00: Delta. Tudu... nyiss nekem terti... ltkában (színes). 2... adó 3. (színes). 22... Sandor verseiből (s...

20.00: Crescendo... A pecsi körzeti st... gia (ism., színes). 2... film (színes). Vity... És holnap. Tuniszi...

### JANUÁR 10., S

8.10: Tévétorna... Ovodások filmműs... sasága (ism.). 5.50... (ism.). 10.20: Ki fi... ben. Magyarorszá... törőjáték (ism., sz... gátás Petőfi Sánd... veszcirkusz. Ameri... kútya. Magyarul b... metróállomás (ism... díj műsora (színes... tumfilm-sorozat. V... gyesztvényszerű ve... nes). 19.00: Reklám... se (színes). 19.30: T... Szabó Lőrinc: Titl... rul beszélő ameri... film (színes, ism.). 2... sék. Magyar film (s...

17.20: Kérem a kö... rész: Most kezdőd... kell. Meggyesy Pé... Francia filmsorozat... lyavari esték. XII... gyarország — I. r... kinek. Szabó Lőrinc... test. Dráma 2 rész... vételőrl. Közben: B... nos zongorázik. Ba...

### JANUÁR 11., E

7.40: Tévétorna... 8.20: Földrajz. 8.50: Tau bácsi. Magyar... rész: Tau bácsi ka... tez László és a 19... nek. I. rész: Ka... Kástner: Mákszem... lejőin. Csehország... ralmak ajánljuk!... Magyar film. 16.40: Sárnap muzika. A... Árpád Művelődési... A Községszolgálat... Esti mese (színes). VI. 4. rész: „Szerel... játék (színes). 21.4... réz: István akadé... tem.” Válogatás Pe...

# ALLANDÓ MŰSORSZÁMOK

**KOSSUTH RÁDIO:** 4.25-7.59 Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. — 8.00 Hírek, időjárás. — 8.05 Műsorismertetés — 8.20 A mai nap kulturális programjából. — 10.00 Hírek, időjárás. — 12.00 Déli krónika. — 12.20 Ki nyer ma? — 15.00 Hírek, időjárás. — 16.00 A világgazdaság hírei. — 17.00 Hírek, időjárás. — 18.30 Esti magazin. — 21.00 Hírek. — 22.00 Hírek, időjárás. — 22.15 Sport hírek. — 24.00 Hírek, időjárás. — 0.25 Himnusz.

**PETŐFI RÁDIO:** 4.25-7.59 A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. — 8.00 Hírek, időjárás. — 8.30 Hírek, 10.30 Hírek. — 12.30 Hírek. — 13.30 Hírek. — 14.00 Kettőtől ötig... A Rádió kívánság-műsora. — 18.30 Hírek. 19.25 Jó estét, gyerekek! — 20.30 Hírek. — 22.30 Hírek. — 24.00-0.10 Hírek, időjárás.

**3. MŰSOR:** 14.00 Hírek. — 16.00 Hírek. — 18.00 Hírek. — 19.30 Hírek. — 23.00-23.15 Hírek, időjárás.

**A MOSZKVAI RÁDIO MAGYAR NYELVŰ ADASAI:** Időpont: 18.00-18.30, 21.00-22.00. Hullámsávok: 31, 41, 49, 321 m, 41, 49, 257 m.

## A TELEVÍZIO MŰSORA

### JANUÁR 6., KEDD

9.25: Tévétorna. 9.30: Iskolatévé. Környezetismeret (ált. isk. 1. oszt.). 10.05: Környezetismeret (ált. isk. 3. oszt.). 10.50 Stop! Közlekedj okosan! 10.55: Óvodások filmműsora. Funtyik és az uszorkák. Szovjet rajzfilm (ism.). 14.20: Környezetismeret (ált. isk. 1. oszt.). (ism.). 15.25: Továbbképzés pedagógusoknak. 16.10: Hírek. 16.15: Nemzetközi siugró verseny. Közvetítés. Bischofshofenből (színes). 17.30: Mindenki iskolája. Fizika. Hótani alapismeretek. 18.00 Reklám. 18.05: Földrajz. Vezető tőkes országok Amerikában. Ázsiában és Ausztráliában. 18.35: Gènesészet. A szegedi körzeti stúdió műsora. 19.05: Reklám. 19.10: Tévétorna (színes). 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó (színes). 20.00: Játék 3 percben. 20.05: Sándor Mátyas. Tévelfilmsorozat VI.5. rész (színes). 21.05: Stúdió 81. A televízió kulturális hetilapja (színes). 22.05: A példakép. Dokumentumfilm. 22.35: Tv-híradó 3. (színes).

### 2. MŰSOR

20.00: A tenger títikái. A Britannic felkutatása. NSZK-filmsorozat (színes). 20.50: Tv-híradó 2. (színes). 21.10: Reklám. 21.15: Egy deci bátoritónak. Magyarul beszélő szovjet film (színes). 22.30: Az emberi test. „A férfi.”

### JANUÁR 7., SZERDA

8.00: Tévétorna (színes). 8.05: Iskolatévé. Fizika (ált. isk. 6. oszt.). 9.25: Magyar nyelv (ált. isk. 1. oszt.). 9.50: Delta (ism.). 10.15: Sándor Mátyas. Tévelfilmsorozat VI.5. rész (ism., színes). 11.15: Nyugatiak érdekeiben. Polgári védelmi fórum (ism.). 11.55: „A költészet faja életem...” Válogatás Petőfi Sándor verseiből. VI.2. rész (színes, ism.). 12.05: Keresztkérdés. Fejtőjáték (ism., színes). 14.10: rizi (ism.). 15.10: Magyar nyelv (ism., színes). 15.25: Továbbképzés pedagógusoknak. 16.05: Balthazar professzor. Száz mezt-láz. Jüdzsziav rajzfilm (színes). 16.15: Hírek. 16.20: Tévébörze. 16.30: Elest az éveknek. Nyugdíjasok műsora. 17.00: Ki figyel oda? R riportműsor. 17.25: Gondolkodó robotok. Magyarul beszélő francia televízió (színes). 18.45: Reklám. 18.50: Tíz perc hírség. A Községszolgálat tájékoztatója. 19.05: Reklám. 19.10: Tévétorna (színes). 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó (színes). 20.00: Uj Scotland Yard. Magyarul beszélő angol bűnügyi tévéfilmsorozat. Előfőlet. 20.50: Párbeszéd. 20 perc Somogyi Józseffel (színes). 21.15: Bayreuth 1980. Dokumentumfilm (színes). 22.15: Tv-híradó 3. (színes).

### 2. MŰSOR

20.00: Zenés ajándékosár (színes). Interjú-átvétel az NDK Televízió műsora. 20.50: Tv-híradó 2. (színes). 21.10: „Akkor kimaradtak a szereposztásból.” Dokumentumfilm.

### JANUÁR 8., CSÜTÖRTÖK

8.25: Tévétorna (ism., színes). 8.30: Iskolatévé. Deltácska. 8.50: Fizikai kísérletek. 9.05: Környezetismeret (ált. isk. 3. oszt.). 9.35: Francia nyelv (középsk. IV. oszt.). 10.35: Magyar nyelv (ált. isk. 3. oszt.). 11.30: Rajz (ált. isk. 1-4. oszt.). 12.05: Világnezet (középsk. IV. oszt.). 14.00: Iskolatévé. Deltácska (ism.). 14.20: Környezetismeret (ism., színes). 15.20: Világnezet (ism.). 16.00: A látás hatalma. XXI.1. rész: Mi a látás? (színes). 16.30: Hírek. 16.35: Európa nemzeti parkjai. Svédország. NSZK rövidfilm (ism., színes). 17.10: Csak gyerekeknek! A szilárd polgárok. NSZK bábfilmsorozat (színes, ism.). 7. rész: Ha valaki elveszti a fejét. 8. rész: Ez az a kólosz! 17.30: Tévébörze. 17.50: Tizen Tuliak Társasága. 18.30: Káer a szabadidejében? A Horizont szerkesztőség műsora — III. rész. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna (színes). 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó (színes). 20.00: Családi kör. Szülők, nevelők műsora. 20.50: Reklámújság. 21.00: Péter cár és a szercefen. Magyarul beszélő szovjet film. 22.35: Tv-híradó 2. (színes).

### 2. MŰSOR

16.50: Magyar irodalom (ált. isk. 1-4. oszt.). Apród voltam Mátyás király udvarában. 17.20: Magyar irodalom (ált. isk. 5-6. oszt.). A világ rigó lenne I. (színes). 17.50: NDK-est (színes). Bevezető. 17.55: Ezüstfa és sziliciumkristály. Rövidfilm. 18.20: Ritmus a kikkóban. Zenés film. 18.30: Eisenach: Wartburg várától a Wartburg geppocsig. Rövidfilm. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Bevezető. 20.05: Wilhelm Haasman halála és feltámadása. Magyarul beszélő NDK-est. 20.09: Családi kör. Szülők, nevelők műsora. 21.50: Bach: C-dúr szvit. A Berlini Kamarazenekar Helmuth Koch vezényli.

### JANUÁR 9., PÉNTEK

8.00: Tévétorna (ism., színes). 8.05: Iskolatévé. Magyar irodalom (ált. isk. 6. oszt.). 8.35: Orosz nyelv (középsk. 10. oszt.). 9.05: Orosz nyelv (ált. isk. 6. oszt.). 10.35: Deltácska. 13.45: Iskolatévé. Magyar irodalom (ism., színes). 14.15: Orosz nyelv (ált. isk. 6. oszt. — ism., színes). 15.00: Orosz nyelv (középsk. 10. oszt. — ism., színes). 15.20: Továbbképzés pedagógusoknak. 16.00: A látás hatalma. XXI.2. rész: Nevezd el a látás érzékszervét. Filmsorozat. A hamisítvány (színes). Magyarul beszélő cseh nyelvű filmsorozat. A hamisítvány (színes). 17.30: A Duna mentén. Zieher-dallamok (ism.). 18.00: Keresztkérdés. Fejtőjáték (ism.). 18.30: Ót perc meteorológia (színes). 18.40: Emberi léptekkel. R riportfilm. 19.05: Reklám. 19.10: Tévétorna (színes). 19.15: Esti mese (színes). 19.30: Tv-híradó (színes). 20.00: Delta. Tudományos híradó. 20.25: Petőfi. VI.3. rész: „Sors, nyiss nekem tért” (színes). 21.20: Panoráma. Jelenségek a világűrben. 21.25: Idő néni. Portréfilm (színes). 22.20: Tv-híradó 3. (színes). 22.30: „A költészet faja életem...” Válogatás Petőfi Sándor verseiből (színes). VI.3. rész.

### 2. MŰSOR

20.00: Crescendo. Bemutatók a Pécsi Nevelőkháza Kamarakórusát. A pécsi körzeti stúdió műsora (színes). 20.40: Ót perc meteorológia (ism., színes). 20.45: Tíz perc a Szovjetunióban. Szovjet rövidfilm (színes). Vitebszki képek. 20.55: Tv-híradó 2. (színes). 21.15: És holnap. Tuniszi film.

### JANUÁR 10., SZOMBAT

8.10: Tévétorna (ism., színes). 8.15: Iskolatévé. Világnezet. 8.50: Óvodások filmműsora. Kisfilm-összeállítás. 9.10: Tizen Tuliak Társasága (ism.). 9.50: „Élet az éveknek.” Nyugdíjasok műsora (ism.). 10.20: Ki figyel oda? R riportfilm (ism.). 10.45: Majom a telen. Magyarul beszélő francia film (ism.). 12.25: Keresztkérdés. Fejtőjáték (ism., színes). 12.55: „A költészet faja életem...” Válogatás Petőfi Sándor verseiből. VI.3. rész (ism., színes). 15.10: Bűvészközpont. Amerikai film (színes). 15.50: A négy páncélos és a kutya. Magyarul beszélő lengyel tévéfilmsorozat. XIII.11. rész: A metróállomás (ism.). 16.45: Hírek. 16.50: Úszkacsinna. Gombás Judit műsora (színes). 17.25: Reklám. 17.30: Út vagy vasút. Dokumentumfilm-sorozat. V.1. rész. 18.05: Századunk lírája. Robert Rozsnyevszkij versei. 18.35: „Berendezkedtünk.” Dunaujváros (színes). 19.00: Reklám (színes). 10.10: Tévétorna (színes). 19.15: Esti mese (színes). 19.30: Tv-híradó (színes). 20.00: Vers — mindenkinek. Szabó Lőrinc: Titl tö (színes). 20.05: Álom luxuskivitelben. Magyarul beszélő amerikai film (színes). 21.55: Ravel-balletek. Francia film (színes, ism.). 22.30: Tv-híradó 3. (színes). 22.40: Budapesti mesék. Magyar film (színes).

### 2. MŰSOR

17.20: Kérem a következőt. Magyar rajzfilmsorozat (színes). XIII.1. rész: Most kezdődik a bál (ism.). 17.30: Őneltrajz, mit lapozni se kell. Medgyessy Ferenc (ism., színes). 17.55: A repülés története. Francia filmsorozat. VII.1. rész: Repülni (ism., színes). 18.45: Gyógyvizi esték. XII.1. rész: A nemesség országa — a középkori Magyarország — I. rész. 19.30: Tv-híradó (színes). 20.00: Vers — mindenkinek. Szabó Lőrinc: Titl tö (színes). 20.05: Lev Tolsztoj: Elő holtfelet. Dráma 2 részben. A Debreceeni Csokonai Színház előadása, felvételről. Közben: Kb. 21.05: Tv-híradó 2. (színes). 22.05: Sólom János zongoristák. Bartók Béla: 15 magyar parasztdal.

### JANUÁR 11., VASÁRNAP

7.40: Tévétorna (ism., színes). 7.45: Mindenki iskolája. Fizika. 8.20: Földrajz. 8.50: Óvodások filmműsora. Kisfilm-összeállítás. 9.10: Tau bácsi. Magyarul beszélő cseh szlovák gyermekfilm-sorozat. II. rész: Tau bácsi karácsonyi ajándékai (színes). 9.40: Hírek. 9.45: Vitez László és a többiek. Játékos ismeretterjesztő műsor gyerekeknek. I. rész: Az Északi Sarktól Babilonig (színes). 11.00: Erich Kästner: Mákszem Matyi. Tévjáték (ism., színes). 14.05: A Pámir lejtőin. Cseh szlovák rövidfilm (színes). 14.35: Reklám. 14.40: Műsorainkat ajánljuk! (színes). 15.05: Keleti Márton-sorozat: Hatútdal. Magyar film. 16.40: A Dunakanyar jóvája. R riportműsor. 17.40: Vasárnapi muzsika. A televízió nyilvános felhívása a MOM Szakszaksz Árpád Művelődési Házában (színes). 18.30: Reklám (színes). 18.35: A Községszolgálat tájékoztatója. 18.40: Tévétorna (színes). 18.45: Esti mese (színes). 19.00: A HÉT (színes). 20.00: Hírek. 20.05: Petőfi. VI.4. rész: „Szerelm gyöngyei” (színes). 21.00: Kapcsolat. Tavaszijáték (színes). 21.40: Sport hírek. 21.50: Tanár úr. Beszélgetés Károly István akadémikussal. 23.00: Hírek. 23.05: „A költészet faja életem...” Válogatás Petőfi Sándor verseiből. VI.4. rész (színes).

# Heti rádió- és tv-műsor

## HÉTFŐ

### KOSSUTH RÁDIO (Január 5.)

4.25 Haydn operaból  
9.00 Aggólmom. Fazekas Mihály versei  
9.10 A hét zeneműve  
9.40 Ki kopog? Levente Péter műsora óvodásoknak  
10.05 Nyitnikék  
10.20 Mozart: B-dúr szerenád  
11.20 Nemesség (ism.)  
11.40 Szép remények. Folytatásos rádiójáték  
12.35 Válaszolunk hallgatóinknak  
12.50 Zenei érdekességek az elmúlt hét műsorából  
14.41 Szalma-boldogság. Sánta Fritenc novellái  
14.54 Edes anyanyelvünk  
15.10 Dalolói, muzsikáló tájak  
15.25 Mesterségünk címere  
16.05 Operettfelvételek  
16.30 Világablak  
17.10 Bartók-művek  
17.48 A magunk érdekében, a magunk érdekében  
19.15 B. U. E. K. — 1981! A Rádió Kabarészióinak 1981. szilveszteri bemutatójának ismétlése  
22.20 Tíz perc külpolitika  
22.30 A. B. U. E. K. — 1981! folytatás  
23.45 Gesualdo-madrigálók  
0.10 Sipos Péter táncdalaiból

### PETŐFI RÁDIO

8.05 Szalmás Pirokska műveiből  
8.20 Fiedelke írása  
8.33 „Röplő páva”! A Magyar Rádió és a Magyar Televízió népdalversenye. IV. elődöntő  
9.40 Howart: Farnaby szvit  
9.50 A türelm határa. Tóth Bertók írása  
10.00 Zenedelölt  
10.20 Népi zene  
12.33 Kis magyar néprajz  
12.38 Táncezeni kotték  
13.25 Példa les-e az iskolapélda?  
14.00 Kettőtől ötig...  
17.00 Fiala erkölcsei vagyok... R riport  
17.30 Ótoldi sebesség  
18.33 Zeneközvetítés  
19.30 „Az első tizenöt év” Zenés beszélgetés Szörényi Leventével és Bródy Jánossal  
20.33 A tudomány fellegvárait  
21.03 Tíz perc hírség a népezzel  
21.42 János vitéz. Részletek  
22.15 Magánygyűjtemény  
23.15 A dzsessz a hetvenes években

### 3. MŰSOR

9.00 Emlékirat és valóság  
9.30 Operaból  
10.06 Gondolatjel  
11.05 Tündi Lantos Sebastyen története énekeiből  
11.21 Zenekari muzsika  
13.07 Magyar Irodalmi Arcképcsarnok  
13.27 Kamaramuzsika  
13.30 Mozart operaból  
15.39 Az új magyar zene a rádióban a közönség és a kritikusok 1980. évi díjairt. XII.1. rész  
16.30 Harminc perc beat  
17.00 A hűtenet. Részletek Meyerbeer operájából  
18.00 Szimfonikus zene  
18.38 A Zsebrádiószínház bemutatója  
19.05 A hét zeneműve  
19.35 Kapcsolat a Magyar Állami Operaház  
Közben:  
Kb. 20.20 A nyíregyházi stúdió műsora  
Kb. 20.40 A hangversenyközvetítés folytatása  
Kb. 21.15 Dzsesszfelvételekből  
21.38 Vladimir Horowitz zongorázik

## KEDD

### KOSSUTH RÁDIO (Január 6.)

8.27 A tudomány fellegvárait  
9.44 Egyszer volt Budán kutyavásár  
10.05 MR 10-14  
10.35 Isaac Stern hegedűl  
11.01 Szép remények. Folytatásos rádiójáték  
12.35 Törvénykönyv  
12.50 Képesüljünk a Magyar Nemzeti Galérián. Hangverseny előadás  
14.00 Rajta vitéz! Fazekas Mihály versei  
14.07 A ponyvakiadványok és a népdalok  
14.42 Arcképek a bolgár irodalomból  
15.10 Kóruspódium  
15.29 Mesterségünk címere — 2. rész  
16.05 Evszázadok mesterművei  
17.07 Általános-e az általános iskola?  
17.32 Filmadatok  
17.45 A Szabó család  
19.15 Hallgassuk együtt!  
20.00 Vizsgálatok nyomában  
20.30 Színes népi muzsika  
21.05 Pásztorútz fehér éjszakában. Kisregény, rádióra alkalmazva  
22.20 Tíz perc külpolitika  
22.30 Magyar előadóművészek  
23.02 Késő este  
23.12 A fegyverkovács. Részletek Lortzing operájából  
0.10 Magyar Csaba táncdalaiból

### PETŐFI RÁDIO

8.05 Negyed óra ¼ ütemben  
8.20 Tíz perc külpolitika  
8.33 Társalgó  
10.33 Zenedelölt  
12.33 Melódiakötél  
13.30 Enéklő ifjúság  
14.00 Kettőtől hatig...  
18.00 Tip-top parádé  
18.33 Gramofonalbum  
19.00 Népdalkörök országsszerte  
19.20 Terápia a Balaton vizére  
19.30 Csak fiataloknak!  
20.33 Téli utazás. Elbeszélés rádiójáték

### PETŐFI RÁDIO

8.05 A Stúdió 11 felvételeiből  
8.33 Napközben  
10.33 Zenedelölt  
12.33 Mezők, falvak éneke  
12.55 Kapcsolás a nyíregyházi stúdióba  
13.25 Gyermekek könyvespolca  
14.00 Válogatott perceknek  
16.35 Idősebbek hullámhosszán  
17.30 Segíthetünk?  
18.33 Hétégy panoráma  
19.55 Slágerlista  
20.33 A 04. 05. 07 jelenti  
21.05 Válogatás  
22.11 Örökzöld dallamok  
23.15 Nóták

### 3. MŰSOR

9.00 Barokk szerzők művei  
10.30 A Styx együttes felvételeiből  
11.05 Külpolitika könyvespolca  
11.20 Romantikus kórusművek  
11.50 A pünkösdi királyság. Részletek Verdi operájából  
13.08 Muzsikáló Thüringia  
14.30 Szimfonikus zene  
16.05 Magyar Irodalmi Arcképcsarnok  
16.25 Labirintus  
16.40 Dzsessz Helsinkiből  
17.03 Romantikus kamarazene  
18.08 Petrovics Emil: Bűn és bünyös. Háromfelvonásos opera  
Közben:  
19.57 Somlyó György versei  
20.05 Az operaközvetítés folytatása  
20.44 Széll György vezényli a Magyar Állami szimfonikus zenekart  
22.00 Esmessere

## SZERDA

### KOSSUTH RÁDIO (Január 7.)

8.27 Világablak  
8.56 Olvasólámpa  
9.06 Mozart-művek  
9.39 Kis magyar néprajz  
10.05 Csiribri  
10.35 Válaszolunk hallgatóinknak  
11.30 Bihms: Klarinetótos  
11.25 Notacsokor  
12.35 Műhelybeszélgetés  
12.55 Operaslagerek  
13.25 Dzsessz-előadók  
14.14 Külföldről érkezett...  
14.34 Így látam Bartókot  
15.10 Barokk kamarazene  
15.28 Mesterségünk címere — 3. rész  
16.08 Kritikusok fóruma  
16.15 Népi zene  
16.44 Magyarán szólva...  
17.10 Humanitás vagy szövetkezés? R riport  
17.35 Beethoven-rádió  
19.15 A Magyar-Rádió két nyelvű finn-magyar irodalmi estje  
20.14 Osváth Júlia operafelvételeiből  
20.44 A hűtenet. Öt órát kedvenceivel  
21.42 Új hang a pszichológiában. R riport  
22.30 Ravel: F-dúr vonósnyeg  
23.02 Zenekari muzsika  
0.10 Skandináv népdalok

### PETŐFI RÁDIO

8.05 Operettfelvételek  
8.20 Tíz perc külpolitika  
8.33 Idősebbek hullámhosszán története énekeiből  
9.28 A 04. 05. 07 jelenti  
10.00 Zenedelölt  
11.20 A Szabó család  
12.00 Énekszöveg-muzsikával  
12.33 Táncezeni kotték  
13.30 Labirintus  
14.00 Kettőtől négyig...  
16.00 Várbarátok bajjává. Velekedő kataloknak!  
16.40 Ótoldi sebesség  
18.33 A hanglemesből könnyűzenei újdonságai  
18.55 „Humor s szigorúság...”  
19.20 Nem zavarok?  
19.45 A beat kedvelőinek  
20.33 Kivánságok klubja  
21.23 Csill a pályán. Részletek Bródy Tamás filmzenéjéből  
21.32 Népzenei fesztivál  
23.15 Nádor Mihály és Szentkár Dező operettjeiből

### 3. MŰSOR

9.00 Emlékirat és valóság  
9.30 A kamarazene kedvelőinek  
10.31 Francia operaból  
11.05 Nemcsak hobbi...  
11.25 Monteverdi: Vespro della Beata Vergine  
13.07 Idegen. Elbeszélés, rádióra alkalmazva  
13.37 Századunk kamarazenejéből  
14.30 Operaból  
15.10 Az új magyar zene a rádióban a közönség és a kritikusok 1980. évi díjairt. XII.2. rész  
15.41 Kamarazene  
16.53 Ótoldi sebesség  
17.00 Operettfelvételek  
17.35 Dzsesszfelvételekből  
18.15 Herbert von Karajan vezényel  
19.40 Schubert-est  
Közben:  
Kb. 20.25 Dal — azért is!  
Kb. 20.45 A hangversenyközvetítés folytatása  
Kb. 21.40 Operakétszók

## CSÜTÖRTÖK

### KOSSUTH RÁDIO (Január 8.)

8.27 Zenés játékokból  
8.46 Telemann: Pimpinone. In-termezzo — három részben  
9.44 Brummadzag a zenebohóc  
10.05 Hobbi dominó  
11.25 Vakírás  
11.40 Szép remények. Folytatásos rádiójáték  
12.35 Könyvszemle  
12.45 Zeneműzeum  
14.21 Mindenki könyvtára  
15.10 Holnap közvetítjük  
15.30 Mesterségünk címere — 4. rész  
16.05 A Munkásörsgé Központi Férfikara énekel  
16.15 A Délutáni Rádiószínház bemutatója  
17.07 Közéleti közlekedések  
17.32 Új lemezeinkből  
17.57 András Béla feld.: Molnár Anna — népballada  
19.15 A Rádió Dalszínháza  
21.38 Adottságok — lehetőségek  
22.20 Tíz perc külpolitika  
22.30 Kórusmuzsika  
22.47 Metronóm  
23.07 Muzsorgszkij-ciklus  
0.10 Dzsesszfelvételekből

### PETŐFI RÁDIO

8.05 A Stúdió 11 felvételeiből  
8.33 Napközben  
10.33 Zenedelölt  
12.33 Mezők, falvak éneke  
12.55 Kapcsolás a nyíregyházi stúdióba  
13.25 Gyermekek könyvespolca  
14.00 Válogatott perceknek  
16.35 Idősebbek hullámhosszán  
17.30 Segíthetünk?  
18.33 Hétégy panoráma  
19.55 Slágerlista  
20.33 A 04. 05. 07 jelenti  
21.05 Válogatás  
22.11 Örökzöld dallamok  
23.15 Nóták

### 3. MŰSOR

9.00 Bódy Magdi felvételeiből  
9.30 Zenekari muzsika  
11.05 Wilhelm Kempff zongorázik  
12.15 Az eladott menyasszony. Részletek  
13.07 Dzsesszfelvételekből  
13.45 Zenekari muzsika  
15.10 Operafilmek  
16.00 Zenei lexikon  
16.20 Képek a régi zene világából  
16.49 Popzene sztereóban  
17.50 Vizsgálatok nyomában  
18.20 A zeneirodalom remekműveiből  
19.05 Kamarazene  
20.15 Külföldi tudósok a szó  
20.30 Bach-kantáta  
21.42 Wagner zenedramáiból

## PÉNTEK

### KOSSUTH RÁDIO (Január 9.)

8.27 Energiatakarékosság  
8.37 Dvorzák: II. szimfónia  
9.33 Nyisd ki asszony...  
10.05 Leporellő  
10.33 Amelhez. Fazekas Mihály műveiből  
11.00 Gondolat  
11.45 Vaszy Viktor—Andrássy Lajos—Tóth Béla: 1919 — kantáta  
12.35 Hétégy panoráma  
14.00 Sorsfordító napok  
15.10 A Clemencia együttes XVI. századi szerzők műveiből játszik  
15.28 Mesterségünk címere — 5. rész  
17.09 Láttuk, hallottuk  
17.34 Népzenei hangos újság  
19.15 Gizella Cippola énekel  
19.35 Szimfonikus hangverseny  
Közben:  
Kb. 20.20 Hangszerműzeum  
Kb. 20.40 A hangversenyközvetítés folytatása  
Kb. 21.05 Verbunkos muzsika  
21.30 Hosszu, forró tél. Műsor az angol gazdaságról  
22.20 Tíz perc külpolitika  
22.30 Esti hangverseny  
23.25 Cseh zeneszerzők kórusműveiből  
0.10 Melódiakötél

### PETŐFI RÁDIO

8.05 Az izraelita felekezet ne-gyedőrája  
8.20 Tíz perc külpolitika  
8.33 Slágerműzeum  
9.23 Egységügyi rehabilitáció a Szovjetunióban  
9.38 László Gyula: Magyar hang-szerelése: II. magyar rap-szódia  
10.00 Zenedelölt  
11.45 Táncezeni kotték  
12.33 Édes anyanyelvünk  
13.15 A Gyermekrádió új zenei felvételeiből  
13.30 A zene titka  
14.00 Kettőtől ötig...  
17.00 Nem tudom a leckét!  
17.30 Ótoldi sebesség  
18.33 Operettfelvételek  
19.32 Popműhely  
19.37 Nem mondhatom el senkinek  
20.00 Félóra népzene  
20.33 Iránytű  
21.35 Nem mondhatom el senkinek  
22.05 A tegnap slágeréből  
23.15 Gasparone. Részletek Mil-löcker operettjéből

### 3. MŰSOR

9.00 Wagner: Rienzi. Öt felvonásos opera  
12.48 Kórusmuzsika  
13.07 Schumann kamarazenejéből  
14.30 Zenekari muzsika  
15.00 Könyvszemle  
16.00 Az új magyar zene a rádióban a közönség és a kritikusok 1980. évi díjairt. — XII.3. rész. Hangszere zene  
17.01 Tip-top parádé  
17.31 Mozart-felvételek  
18.10 Opera-művészletek  
19.05 Operett-vendége a Debreceeni Rézfúvós kamarazene-egyesület  
19.39 Újdonságainkból — Külföldi táncadatok  
20.19 2000 felé  
20.54 Fenntartott hely — az elmúlt hetek legkisebb mősora számára

## CENTRUMNAPOK

január 4-én, 5-én  
FALICSEMPEK  
EGYES RÁDIÓK

20%



## A HAJDÚBÖSZÖRMÉNYI BÉKE MGTSZ ÉPÍTÉSI ÁGAZATA

kőműves, víz-, csatorna-, központifűtés-szerelő,  
villanyszerelő szakmunkásokat,  
továbbá építőipari segédmunkásokat

ALKALMAZ

Fizetés a 19/1977. (V. 25.) MÉM-MÜM sz. együttes  
rendelet alapján.

JELENTKEZÉS:

Hajdúböszörmény, Dorogi út 25. szám alatt.

## A HAJDÚBÖSZÖRMÉNYI BÉKE MGTSZ ÉPÍTÉSI ÁGAZATA

debrecei és vidéki munkahelyre  
építésvezetőket,  
építőipari művezetőket és raktárosokat

alkalmaz

Fizetés a 19/1977. (V. 25.) MÉM-MÜM sz. együttes  
rendelet alapján.

JELENTKEZÉS:

Hajdúböszörmény, Dorogi út 25. szám alatt.



6. SZ. VÁLLALAT  
VASÚTFORGALMI ÉS  
DARABÁRUS ÜZEME  
gépkocsivezetőt, szállító-  
munkát és takarítónót  
vesz fel.

JELENTKEZNI LEHET  
Salétrom utca, Székyár  
melletti faházban.

## APRÓHIRDETÉSEK

### HÁZ

Bogvös gyümölcsös kis  
családi házzal olcsón  
eladó. Felső-Józsa, Elek  
u. 222.

### LAKÁS

Két családnak is  
alkalmas 3 + 2 feles szü-  
vegterti lakás eladó.  
Hunyadi u. 4. sz. föld-  
szint 4.

### ALBERLET

Külön bejárati szoba-  
konyha azonnal kiadó.  
Keltői sor 37.

Különálló összkomfor-  
tos lakás 2-3 egyete-  
mistsánnak kiadó. Kút u.  
8.

Bütorozott szoba-kony-  
ha fiatal házaspárnak ki-  
adó. Magyar u. 15.

Különálló szoba-kony-  
ha úresen albérletbe ki-  
adó. Mészáros u. 8. Ér-  
deklődni délután.

### BÜTOR

Bütor vétele, eladása.  
Szekrények, rekamiék,  
vitrinek árendaménnel  
kaphatók. Bajcsy-Zs. u.  
15.

### ÁLLAT

50 db anjuyuh bárány-  
nyal, valamint 50 db  
előösen eladó. Kósa János,  
Bököny, József A. u.  
134.

### EGYÉS

Menyasszonyruha-köl-  
csönzés új készletről, fe-  
hériben, színesben, musz-  
linból, zorszettből. Vio-  
la u. 4. Honvéd utcá-  
ból.

Parkettázás, parketta-  
csiszolás, -lakozás,  
málynapadló, szőnye-  
padló-ragasztás garan-  
ciával. Keller, 20-893,  
Csapó u. 79.

Felvonók karbantartá-  
sát, javítását, felújítá-  
sát, negyedévenkénti fel-  
ügyeletét, kombinált  
villamos alátámasztó és el-  
tűpumpák felújítását és  
vezérlőszekrények ké-  
szítését vállalom. Tele-  
fon: 17-751.

45-55 éves magányos  
nőnek lakást adok 2  
szoba takarításáért. Ér-  
deklődni Hajdúböszörmé-  
ny, Gábor Áron u. 19/B.  
Kés, olló, borotva,  
darálókések, korcsolya  
köszörűlése, javítása,  
szerezése. Mester u. 39.

Legnagyobb árkedvez-  
ménnyel kerétdródfoná-  
tos, rabszélőt, csibe-  
drófonatot, műanyag  
bevonattal is készítek.  
Díjtalanul hazaszállítok.  
Vidékre is. Almos u.  
8. Monostorpályi úti te-  
metővel szemben.

Azonnali belépéssel gyors-  
 és gépirót felveszünk. Anyagbe-  
szerező és Árúrhelyező Társulás,  
Debrecen, Hatvan u. 43. sz. IV.  
em.  
Eladási ügyintézői munkakör-  
be munkavállalót keres a 202. sz.  
TÜZEP-telep. Jelentkezés sze-  
mélyesen a telepen, Debrecen,  
Kishgyesi út 2. szám.  
Agrártudományi Egyetem Pi-  
zikai tanszéke keres 1981. janu-  
ár 15-től 1 fő középfokú végzet-  
séggel rendelkező elektronikai  
vagy elektroműszerész munka-  
erőt. Jelentkezés önéletrajzzal a  
fizikai tanszéken 1981. január 5.  
és 6-án, délután 14 óráig.

Kisegítő könyvelőt, elektromos-  
targonca-vezetőt és díjbeszedőket  
vesz fel a Piaci Kirendeltség,  
Rakóczi u. 14.  
Középfokú végzettséggel, lehe-  
tőleg könnyűiparban szerzett  
gyakorlattal rendelkező norma-  
technológust keresünk felvételre.  
Fizetésmegjelöléssel, „Ipari szö-  
veketek 113 468” jellegre a Hir-  
detőbe.  
Egy műszakos és három mű-  
szakos munkabeosztással gőn-  
győlegelőveket felvesz a Tej-  
üzem. Egészítésként könyv és  
liszta értékelési bizonyítvány szük-  
séges. Jelentkezés: Postakert u.  
2., adminisztratív vezetőnél.

## Dolgozókat alkalmaznak

A Hajdúböszörményi Állami Gaz-  
daság felvétele keres nagyze-  
mi serételepre középfokú vég-  
zettségű állattenyésztési brigád-  
vezetőt és autómotor-szerelőt. Je-  
lentkezés részletes önéletrajzzal  
személyesen vagy írásban a gaz-  
daság általános igazgatóhelyet-  
sénél.

A Hajdú megyei Állami Épi-  
tőipari Vállalat felvételre keres  
kőműves, ác, festő, hegesztő,  
vasbetonszerelő szakmunkásokat,  
valamint betonozókat és segéd-  
munkásokat. Munkásszállás biz-  
tosítva. Jelentkezés a munka-  
erő-gazdálkodásán Debrecen,  
Kálvin tér 11. szám.

A VASVILL Kereskedelmi Vá-  
llalat 21. sz. Vas-Műszaki Szak-  
boltjába azonnali belépéssel vas-  
kereskedői képesítéssel és gyá-  
korlattal rendelkező boltvezető-  
helyettes alkalmaz. Jelentkezés  
a boltvezetőnél, Hatvan u. 43.  
sz. alatt.

A MEDICOR Művek debreceni  
orvosműszer-gyára gyakorlati  
rendelkező pénzügyi előadót ke-  
res. Jelentkezés - részletes öné-  
letrajzzal, fizetési igényvel - a  
gyár személyzeti osztályán (Há-  
mán K. út 98.).  
A H-B. m-i Víz- és Csatorna-  
mű Vállalat (Debrecen, Hét vezé-  
r u. 21. sz.) a központba vízelé-  
lés-csatornázás, építés vagy  
épitőgépszé üzemeltetők képe-  
sítésű építési koordinátort, to-  
vábbá változó munkahelyre  
melyépítésben jártas, középfokú  
végzettségű munkavezetőt al-  
kalmaz.

Faipari mérnöki diplomával  
rendelkező munkavállalót keres-  
nők középvégzetési beosztásba.  
Jelentkezés önéletrajzzal együtt  
a Debreceni Bütorgyár személy-  
zeti vezetőjénél, Kishgyesi út  
13. szám alatt.

A Tisza Cipőgyár debreceni  
gyára felvételre keres takarító-  
erőt és villanyszerelőket legalább  
5 éves gyakorlattal. Mindkét  
munkakör két műszakos. Jelent-  
kezés Hét vezér u. 16. sz. alatt.

A H-B. m-i Fűtőtechnikai  
Szolgáltató Vállalat, Debrecen,  
Varga u. 28. sz. alkalmaz fűtés-  
szerelő szakmunkásokat, nyu-  
díjas éjjeliőrt, valamint vízszá-  
val rendelkező nyugdíjas fűtőt.

A Kossuth Lajos Tudomány-  
egyetem Tóthfalusi Kollegiumá-  
ba (Debrecen, Egyetem tér 1.)  
segédmunkást és takarítókat  
vesznek fel. Jelentkezés sze-  
mélyesen.

Tmk-lakatos szakmunkást, va-  
lamint raktári segédmunkást  
felvesz a Patyolát Vállalat. Je-  
lentkezés: Széchenyi u. 70.

A Szalag- és Zsinórgyár buda-  
pesti zsinórgyára 3 műszakos  
fonatolónóket vesz fel. Leány-  
szállás és házaspárok részére  
szállás biztosított. Szalag- és Zsi-  
nórgyár zsinórgyára, Budapest,  
Váci u. 173.

Gépkocsirakodókat felveszünk.  
Debreceni Építőipari Szövetke-  
zet, Karabély u. 4.

## GYÁSZHÍREK

Fájó szívvel tudatjuk, hogy  
szeretett testvérünk, jó roko-  
nunk,  
KENDERESI SÁNDOR  
79 éves korában, hosszú be-  
tegség után elhunyt. Szeretett  
halottunkat 1981. január 5-én  
fél 1 órakor temetik a Köz-  
temető I. o. ravatalozójából a  
ref. egyház szertartása szer-  
int. A gyászoló család. Lakás:  
Debrecen, Bánk 41.

Mély fájdalommal tudatjuk,  
hogy  
DR. KAPROS LÁSZLÓ,  
a Tejipari Vállalat nyugal-  
mazott jogtanácsosa, 1980. de-  
cember 22-én, 65 éves korá-  
ban váratlanul elhunyt. Drá-  
ga halottunk hamvait a ké-  
sőbbiekben helyezzük végső  
nyugalomra. A gyászoló csalá-  
d.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy  
szeretett jó édesanyánk,  
nagyamamánk, drága déd-  
nagyamamánk, rokonunk, is-  
merősünk,  
ÖZV. SZIGETI ELEKNE  
Gáli Jolán  
életének 91. évében csendesen  
elhunyt. Temetése január 4-  
én, 12 órakor lesz a Közteme-  
tő I. o. ravatalozójából. Gyá-  
szoló család. Lakás: Szeche-  
nyi u. 71/B. Előző lakás: Dló-  
fa u. 8.

Mély fájdalommal tudatjuk  
mindazokkal, akik ismerték  
és szerették, hogy édesanyánk,  
nagyamamánk, dédnagyama-  
mánk,  
ÖZV. CSIGE JANOSNE  
Kovács Erzsébet  
életének 71. évében, 1980. de-  
cember 28-án, rövid, súlyos  
szünetes után elhunyt. Tem-  
etése 1981. január 4-én, va-  
sárnap fél 2 órakor lesz a Köz-  
temető I. o. ravatalozójá-  
ból polgári szertartás szer-  
int. Bánatos gyermekei,  
unokái. Lakás: Debrecen,  
Bezerédj u. 3.

Mély fájdalommal tudatjuk  
mindazokkal, akik ismerték  
és szerették, hogy édesanyánk,  
nagyamamánk, dédnagyama-  
mánk,  
ÖZV. GAÁL JÓZSEFNE  
Osváth Etelka  
életének 83. évében, hosszú  
szünetes után, csendesen el-  
hunyt. Temetése 1981. január  
5-én 12 órakor lesz a Köz-  
temető I. o. 2. sz. ravatalozó-  
jából. A gyászoló család. Lak-  
ás: Debrecen, Gyár u. 8.

Mély fájdalommal tudatjuk  
mindazokkal, akik ismerték  
és szerették, hogy édesanyánk,  
nagyamamánk, dédnagyama-  
mánk,  
ÖZV. CSIGE JANOSNE  
Kovács Erzsébet  
életének 71. évében, 1980. de-  
cember 28-án, rövid, súlyos  
szünetes után elhunyt. Tem-  
etése 1981. január 4-én, va-  
sárnap fél 2 órakor lesz a Köz-  
temető I. o. ravatalozójá-  
ból polgári szertartás szer-  
int. Bánatos gyermekei,  
unokái. Lakás: Debrecen,  
Bezerédj u. 3.

Mély fájdalommal tudatjuk  
mindazokkal, akik ismerték  
és szerették, hogy édesanyánk,  
nagyamamánk, dédnagyama-  
mánk,  
ÖZV. CSIGE JANOSNE  
Kovács Erzsébet  
életének 71. évében, 1980. de-  
cember 28-án, rövid, súlyos  
szünetes után elhunyt. Tem-  
etése 1981. január 4-én, va-  
sárnap fél 2 órakor lesz a Köz-  
temető I. o. ravatalozójá-  
ból polgári szertartás szer-  
int. Bánatos gyermekei,  
unokái. Lakás: Debrecen,  
Bezerédj u. 3.

Mély fájdalommal tudatjuk  
mindazokkal, akik ismerték  
és szerették, hogy édesanyánk,  
nagyamamánk, dédnagyama-  
mánk,  
ÖZV. CSIGE JANOSNE  
Kovács Erzsébet  
életének 71. évében, 1980. de-  
cember 28-án, rövid, súlyos  
szünetes után elhunyt. Tem-  
etése 1981. január 4-én, va-  
sárnap fél 2 órakor lesz a Köz-  
temető I. o. ravatalozójá-  
ból polgári szertartás szer-  
int. Bánatos gyermekei,  
unokái. Lakás: Debrecen,  
Bezerédj u. 3.

Mély fájdalommal tudatjuk  
mindazokkal, akik ismerték  
és szerették, hogy édesanyánk,  
nagyamamánk, dédnagyama-  
mánk,  
ÖZV. CSIGE JANOSNE  
Kovács Erzsébet  
életének 71. évében, 1980. de-  
cember 28-án, rövid, súlyos  
szünetes után elhunyt. Tem-  
etése 1981. január 4-én, va-  
sárnap fél 2 órakor lesz a Köz-  
temető I. o. ravatalozójá-  
ból polgári szertartás szer-  
int. Bánatos gyermekei,  
unokái. Lakás: Debrecen,  
Bezerédj u. 3.

## EXPRESSZ

Eladó két család ré-  
szére megfelelő kis csa-  
ládi ház, cserclakás be-  
számításával. „Két díó-  
fa” jellegre a kiadóba.

Utcai házfűtés eladó  
azonnali beköltözéssel.  
Debrecen, Markotányos  
utca 4. 2. ajtó. (Árpad  
térnel jobbra.)

Nagyerdőn 2 szoba-  
összkomfortos, második  
emeleti OTP-öröklakás  
garázzsal eladó. „Csanak  
utca” jellegre a kiadóba.

Társasházban 1. eme-  
leti, 3 szoba + éke-  
zős öröklakás, a föld-  
szinten lakással alakít-  
ható helyiségekkel, ga-  
rázzsal eladó, a Nagy-  
erdő közelében. Két-  
szintes alakítható.  
„Azonnali beköltözhető”  
jellegre a kiadóba.

Debrecen Csapóker-  
tben 137 négyzetes tel-  
ket építési engedéllyel,  
szoba-konyha, előszobás  
kis házzal sürgősen el-  
adó. „Fülöp utca” jel-  
legre a kiadóba.

Központban 2 szobás,  
erőfűtéses, távfűtéses la-  
kás eladó 370 ezer for-  
rintért. Leveleket „Zom-  
bor” jellegre a kiadó-  
ba.

Külön bejárati büto-  
rozott szoba két nő ré-  
szére kiadó. Karácsony  
György u. 11. II. 14.  
Érdeklődni délután 4  
óráig.

Albérletbe szoba 1-2  
személy részére kiadó.  
Telefon: 24-407.

Egy személyt albérle-  
nek felveszek. Bathány  
u. 9. I. 2.

Utcai bütorozott szo-  
ba fűdőszoba-használa-  
tal 3 dolgozó lány ré-  
szére kiadó. Landler I.  
u. 22.

Hűs-fűtőtől vállalt  
szakképzett hentes. Deb-  
recen, Hegyi Mihály né-  
u. 20.

Szekrényor, heverő,  
1-2 ajtószekrény,  
könyvszekrény, 48-as tö-  
rök irhabunda eladó.  
Görgey u. 8. VI. 51.

48-as női irhabunda,  
alul prémes, eladó. Hon-  
véd u. 37. szám, Papp.

Főla alatti természet-  
hez pálfantanevelést  
vállalom. Érdeklődni: 10-  
781 telefonon.

Szép malacok és sül-  
dők eladók. Szoboszlói  
út 42.

## BETÖRÉS, LOPÁS

megelőzésére  
vagyonvédelmi  
berendezések  
tervezését,  
felszerelését,  
javítását,  
karbantartását  
vállalja  
a

## GELKA

magán- és közületi  
épületek,  
létesítmények,  
gépjárművek  
részére

## GELKA

SZERVIZ  
Debrecen,  
Petőfi tér 23. szám,  
telefon: 15-441.

# COOPTOURIST jó utazás, jó pihenés

# '81

## Üdüljön a COOPTOURIST-tal reklámáron a bolgár tengerparton!

8 NAPOS ÜDÜLÉSEK,  
7 NAP TELES ELLÁTÁSSAL, UTAZÁS: EGYENILEG

### BURGASZ

Hotel Briz, 2 ágyas,  
zuhanyozós szobák,  
május-szeptember,  
kb. 2150-3050 Ft

### BURGASZ

Hotel Park, 2 ágyas,  
zuhanyozós szobák,  
június-szeptember,  
kb. 1950-2800 Ft

### NESZEBAR

Hotel Messambria, 2 ágyas,  
zuhanyozós szobák,  
május-szeptember,  
kb. 1660-2330 Ft

### NAPOSPART

Hotel Bor, 2 ágyas,  
zuhanyozós szobák,  
május-szeptember,  
kb. 1680-3000 Ft

### BURGASZ

privát szállás, 2 ágyas szobák,  
fürdőszoba-használat,  
június-augusztus  
kb. 1150-1600 Ft

### ARANYHOMOK

Faházak, 2 ágyas szobák,  
június-szeptember,  
kb. 1840-1980 Ft

### NAPOSPART

Camping Sever, 2 ágyas faházak,  
május-szeptember,  
kb. 1170-1930 Ft

### VARNA

privát szállás, 2 ágyas szobák,  
fürdőszoba-használat,  
június-augusztus,  
kb. 1150-1600 Ft

### NESZEBAR

privát szállás, 2 ágyas szobák,  
fürdőszoba-használat,  
június-augusztus,  
kb. 1150-1600 Ft

### POMORIE

privát szállás, 2 ágyas szobák,  
fürdőszoba-használat,  
június-augusztus,  
kb. 1150-1600 Ft

A szobák potágyazhatók,  
gyermek részére kedvezményt  
biztosítunk.

RÉSZLETES FELVILÁGOSÍTÁS ÉS JELENTKEZÉS:

COOPTOURIST UTAZÁSI IRODA

Debrecen, Holló J. u. 4., telefon: 10-770  
Hajdúböszörmény, Vörös Hadsereg útja 44., telefon: 60-941  
és a megye takarékszövetkezetéinél.



**VÁLLALAT**  
**TFORGALMI ÉS**  
**ABÁRUS ÜZEME**  
 csívezetőt, szállító-  
 ást és takarítónót  
 el.  
**NTKEZNI LEHET**  
 om utca, Székgyár  
 il faházban.

ő könyvelő, elektromos-  
 vezetőt és díjbeszedőket  
 a Piaci Kirendelés,  
 u. 14.  
 okú végzettséggel, lehe-  
 könnyűiparban szerzett  
 által rendelkezés normá-  
 rust keresték felvételre.  
 szjelöléssel, „Ipari szö-  
 143 466” jellegre a Hir-

szakos és három mű-  
 munkabeosztással gőn-  
 vevőket felvesz a Tej-  
 egészségügyi könyv és  
 költői bizonyítvány szük-  
 sítésként: Postakert u.  
 nisztratív vezetőnél.

**ÉRT**  
 őrt szívvel és mély fájl-  
 nal tudatjuk, hogy  
 ti férjem, édesapánk,  
 k, nagyapánk, ná-  
 ságourunk és jó roko-

**UDMAN GÁBOR**  
 k 68. évében, hosszú,  
 szenvedés után el-  
 Felejtethetetlen halot-  
 1981. január 5-én 9  
 vesznék végső búcsút  
 temető I. o. 2. számú  
 ózó terméből. A gyá-  
 család. Lakás: Határ út

szívevel tudatjuk, hogy  
 ti férjem, édesapánk  
 yapánk,

**SZABÓ LAJOS**  
 ht. törzsmester (kö-  
 66 éves korában,  
 n tartó, súlyos beteg-  
 sán elhunyt. Temetése  
 január 5-én, hétfőn dél-  
 3 órakor lesz a Köz-  
 I. o. ravatalozó ter-  
 a református egyház  
 tása szerint. Lakás:  
 en, Táltos utca 14.

fájdalommal tudatjuk  
 zokkal, akik ismerték  
 retették, hogy édes-  
 k, nagymamánk, déd-  
 amám,

**CSIGE JÁNOSNE**  
 Kovács Erzsébet  
 k 71. évében, 1980. de-  
 26-án, rövid, súlyos  
 és után elhunyt. Te-  
 1981. január 4-én, va-  
 16 órai 2 órakor lesz a  
 nető I. o. ravatalozó-  
 gárja szertartás sze-  
 bánatos gyermekei,  
 Lakás: Debrecen,  
 dj u. 3.



Kádárné lő, de Lengyel ellökte — ezért büntetőt ítélték (Fotó: Kapitány Ferenc)

**Kézilabda MNK**

**Építők SC—DMVSC 21—11 (5—4)**

Pénteken este játszották le Debrecenben, a városi sportcsarnokban az Építők SC—DMVSC női kézilabda-mérkőzést a Magyar Népköztársasági Kupa 12-es döntőjének A-csoportjában. Háromszáz érdeklődő előtt, Balogh és Deák játékvezetők biráskodásával zajlott le a találkozó, melyet a fővárosi csapat nagy fölényrel nyert meg, 21—11 (5—4) arányban.

**Építők SC:** Englert — Koczák 3, NAGY 4, György 1, Bajor, SZEMENYEI 7 (3), Lengyel, Csere: BORI 4, Helmbai 1, Dabóczy, Tenkéné 1. — **DMVSC:** NAGYNÉ —

Máthé 5 (2), Kádárné, Pur-  
 guly, Tóth R., JUHÁSZNE 5  
 (3), Antos 1. Csere: Pusztai  
 (kapus), Balogh, Kalmár,  
 Emódi, Szarvas.

**Kiállítás:** 2—2 perc.  
**Az eredmény alakulása:** 5.  
 perc: 2—0, 10. perc: 4—1, 15.  
 perc: 4—2, 20. perc: 4—3, 25.  
 perc: 5—3, 40. perc: 11—6, 50.  
 perc: 16—7.

Már az elején gólerősebbnek bizonyult a vendégcsapat, ötletesebben is játszott. Ezután néhány gyors indításból javítottak a debreceniek, de később Szemenyiné testőrként őrizte a legmozgékonyabb DMVSC-játékos-

Kádárnét, aki a 24. percben súlyos bokasérülést szenvedett és végleg kiállt. Ezután már közel sem volt egyenrangú ellenfél a DMVSC. Végeredményben az Építők SC ilyen különbséggel is megérdemelten győzött.

Ma, vasárnap a DMVSC a fővárosban játszsa újabb mérkőzését az MNK-ért.

**SOROKBAN**

Meránóban Koresnoj győzelmével fejeződött be a sakkvilágbajnok-jelöltek döntő párosmérkőzésének hetedik, függőben maradt játszmaja. A mérkőzés állása 3,5:3,5.

A labdarúgó utánpótlás-válogatott is Tatán készül az ideai feladatokra, majd január 4. és 17. között, majd 19-én Libiába és Tunéziába utaznak öt mérkőzésre. A válogatott keret tagja változatlanul Sallai Sándor, a DMVSC középpályása.

A magyar kézilabdacsapat a főiskolai világbajnokságon 27—24 arányban győzött Japán ellen.

Két magyar sakccsapat szerepel az idén a sakk BEK-ben. A Bp. Spartacus és az MTK-VM.

A Népsport összeállította a labdarúgó NB I-ben szereplő játékosok rangsorát a mérkőzéseken szerzett osztályzatok alapján. A legjobb mezőnyjátékosnak Nyilas (FTC) bizonyult. A debreceniek közül Menyhárt a 17., Sallai a 22., Garamvölgyi és Szűcs J. 34., Kerekes 48. A listán kétszázöt játékosa neve szerepel. A kapusok rangsorában Brünyi (MTK-VM) áll az élen, Szűcs I. (DMVSC) a hetedik.

Az új évben már edzőválatozásról érkezett hír. A DVTK elnöksége az év utolsó napjaiban tartott ülésén Szabó Gézát fölmentette vezetőedzői tisztségéből, az NB I-es csapat új szakvezetője Deák István lett, aki eddig az ifjúságiak szakmai munkáját vezette. Segítője Thóman Antal, az NB II-es Építők SC volt vezető edzője.

Az AFP francia hírügynökség szerint már kialakult a január 14—18. között New York-ban, a Madison Square Gardenben sorra kerülő teniszbajnokság mezőnye. Az ötösörös bajnok svéd Borg mellett az amerikai McEnroe, Solomon, Connors és Gene Mayer, továbbá az argentin Clerc és Vilas, valamint a csehszlovák Lendl játszik.

Sao Paulóban szilveszter éjszakáján 56. alkalommal rendezték meg a városban át-futó távfutóversenyt, az úgynevezett Corridát. A férfiak versenyében Jose Joao da Silva lett az első, a nőknél a nyugatnémet Heidi Hutterer volt a leggyorsabb.

A férfi nemzetközi sakkverseny második fordulójában függőben maradt Pintér—Andersson (svéd) játszma döntetlenül végződött. A harmadik játéknapon Pintér vereséget szenvedett a fülöp-szigeteki Torrétól, a 4. fordulóban pedig az egyesült államokbeli Leinell vívott partija félbeszakadt. Négy forduló után Pintér 0,5 (1) ponttal a 13—15. helyet foglalja el.

Ceferino Garcia, a harmincas évek híres ökölvívó világbajnoka 77 esztendőskorában elhunyt. Hivatásos pályafutása alatt 116 mérkőzést vívott, ebből 81 a győzelmeinek száma, 57 alkalommal kiütéssel verte ellenfelét.

A szovjet gyorskorcsolyázó-bajnokságon megszületett 1981 első világrekordja. A tavalyi Lake Placid-i téli olimpián 1000 m-en aranyérmes Natalja Petruszeva az 1500 m-es távon 2:06.01 perces idővel megjavította honfitársnője, Kalita Worobjova 2:07.18 perces korábbi világsúcsát.

Az 1980. évi Nurmi-díjat a kétszeres olimpiai bajnok etióp Miruts Yifter érdemelte ki, aki 5000 és 10 000 méteren győzött a moszkvai olimpián. A nőknél Tatjana Kazankina lett Nurmi-díjas, ő 1500 méteren nyert olimpiai bajnokságot.

Az Odera menti Frankfurtban szombaton megkezdődött a 12. férfi kézilabdatorna, amelyen a magyar színeket a Szekesfehérvári Honvéd képviseli. Első mérkőzésükön 16:11 arányban vereséget szenvedtek a CSZKA Szófiától, a másodikon pedig 12:7-re kaptak ki Lengyel Wrocław Slask csapatától.

**SAKK**

**Éles küzdelmek az országos ifjúsági bajnokságon**

Befejezéshez közelednek a küzdelmek a Debrecenben folyó országos korcsopos ifjúsági sakkbajnokság hat csoportjában. Már csak három forduló van hátra, s úgy tűnik csak az utolsó fordulóban dől el minden kategóriában a bajnoki cím sorsa.

A Hajdú-Bihar megyei fiatalok közül Ballai, a DUSE versenyzője tartja jó formáját és holtversenyben áll a 15 éves fiúk versenyének élén. A nádudvari Baranyai Anikó viszont megtorpant és jelenleg a középmezőnyben foglal helyet.

A verseny állása a nyolcadik forduló után.

**Fiúk. 11 évesek:** Fogarasi 7,5. (Az eddigi legjobb egyéni teljesítmény.) 13 évesek: Vasvári 6,5, Dibusz és Horváth 6—6, 15 évesek: Ballai, Botos, Portisch 6—6.

**Lányok. 11 évesek:** Simó 7, Fikker és Szenczi 6, 13 évesek: Deák 6, Bajusz 5,5, 15 évesek: Csatári és Kurucsai 5,5—5,5.

**Amatőrök és profik**

**Porfelhőlovagok a nyeregben**

A közelmúltban hozták nyilvánosságra, hogy Nizzából, a francia Riviéra egyik ismert városából rajtolt a Tour de France, a világ legnagyobb, legjelentősebb országúti kerékpáros versenye. 1980-ban a Majna melletti Frankfurtban szálltak nyeregbe a porfelhő lovagai, hogy elinduljanak a hagyományos cél, Párizs felé. A rajt évente változik, a városok egymással versengenek a megtiszteltetésért. Mint ahogyan Wallmann, a frankfurti főpolgármester nyíltan megmondta, a kétéves készülődés legalább kétneműlő márkájukba került, aminek fele a szervezők zsebébe vándorolt, de a nyugatnémet város még ilyen áldozatok árán is keresett az üzletet.

A „Tour”, a francia kerékpáros körverseny a nemzetközi sportélet egyik legnagyobb, legjelentősebb üzleti vállalkozása. A kerékpár meghonosodását, elterjedését követő évtizedekben, 1903-ban írták ki első alkalommal. Így után érthető, hogy manapság, a televíziós közvetítések jelenlegi népszerűségének időszakában június utolsó hetétől július közepéig az érdeklődés középpontjában áll Franciaország egyik nagy „intézményének” tekintik. Évről évre csak a legkiválóbb másfél száz, ma már hivatásos versenyző indulására van lehetőség. A részvétel költségeit vállaló nagy autógyárak és márkák Renault, Puch, Peugeot, DAF együttese is éppúgy rajtolnak, mint a különféle nálunk kevésbé ismert gyárak — TEKA, KELME, Miko-Mercier és a többiek — csapatai. Ezekben a csapatokban különleges törvények uralkodnak. Az egy-egy márká istállóijából rajtoltó tíz-tíz kerékpáros számára pontosan meghatározzák a feladatokat. Nyilvánvaló, hogy mindenkinek „szent kötelessége” a bajnokjelölt, az esélyes segítése, támogatása, útjának egyengetése. Természetesen ezekben a segítőknek is kiváló kerékpárosoknak kell lenniük, hiszen segíteni csak az tud, aki bírja a legjobbak iramát.

A kerékpárosok egyébként élő hirdetőoszlopként tapossák a pedált. Csapatbeli hovatartozásuktól függetlenül, de természetesen főnökeik engedélyével tucatnyi céget, készítményt reklámoznak mezeiken. Az összetett versenyben vezető kerékpáros a hírek szerint naponként ötezer dollár jutalmat kap a sárga trikón viselt egyetlen feliratért. S a Tour de France, ha minden kétséget kizáróan a legnagyobb kerékpáros viadal is, de csak egyetlen esemény a zsúfolt versenynaptárban. Az amerikai földrészen is gyors útemben terjedő kerékpáros lázról nem is beszélve Európában is egymást érik a nagy viadalok. A legjobbak jelenleg már évente több, mint negyvenezer kilométert hagynak maguk mögött, s ennek nagyobbik felét versenyben teljesítik. A francia mellett az olasz és a svájci körverseny tartozik a legjelentősebbek közé, míg télen a csarnokban rendezett hatnapos viadalok a legnépszerűbbek. Hat napon és hat éjszakán, azaz 144 órán át kell a nyeregben ülni a páros egyik résztvevőjének, amíg a másik a körpálya belsejében elhelyezett alkalmi tábori ágyon úgy-ahogy kipihenheti magát. A nézők közben fűjják a szivarfüstöt, a szeparékban pezsgővel koccintanak, míg lent a teknőben nyomni kell a pedált. S a jelenlegiek szerint nincs is olyan nagyobb nyugat-európai város, ahol ne rendeznének ilyen hatnapos. A pályaversenyek hagyományaira, színes kavargására jellemző, hogy a két háború közötti időszak száguldo riportere, Egon Erwin Kisch még egy ilyen Berlinben rendezett hatnaposról írta egyik leghíresebb beszámolóját. S ezek után talán az is érthető, hogy a sportágak közül egyedül a kerékpározásban létezik két elismert nemzetközi szervezet. Az UCI (Union Cycliste Internationale) és a FIAC (Federation Internationale Amateur de Cyclisme) elnöke közös az olasz Adriano Rodoni személyében, de a profik Genfben, az amatőrök pedig Rómában székelnek.

**Labdarúgó mini VB**

Montevideóban megkezdődött a labdarúgó mini VB mérkőzésorozata. A nyitó mérkőzésen Uruguay biztosan győzött Hollandia ellen. A második összecsapáson a világbajnok Argentína az NSZK-val mérkőzött. A dél-amerikai csapat nagy csatában bizonyult jobbnak a nyugatnémet együttesnél.

Uruguay—Hollandia 2—0 (2—0).

Centenario stadion, 65 ezer néző, vezette Labo. Góllövők: Ramos és Victorino.

Argentína—NSZK 2—1 (0—1).

Góllövők: Kaltz öngól, Valencia, illetve Hrubec. Az NSZK szerezte meg a vezetést, és a befejezés előtt még öt perccel is 0—1 volt az eredmény. Kaltz öngólja azonban sokkolta az NSZK együttesét, és Valencia a győzelmet jelentő gólt is megszerezte.

**Európáé volt 1980. kié lesz 1981?**

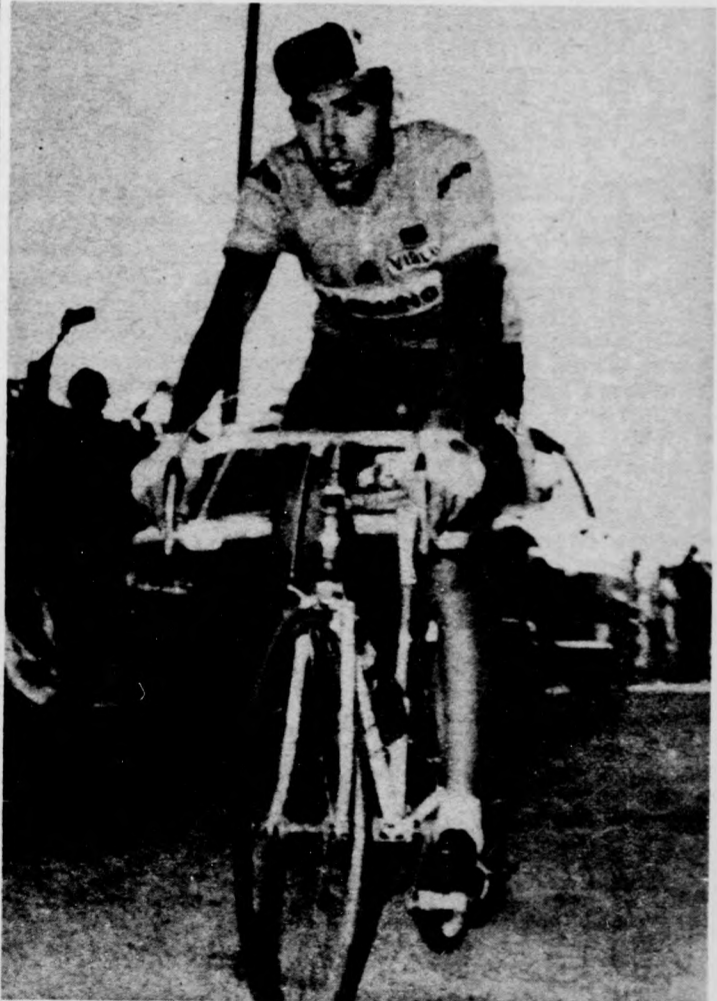
**Csak hét tengerentúli atlétának jutott világsúcs az ösztendőben**

Régen vívott ki Európa olyan meggyőző fölényt atlétikában, mint 1980-ban, amikor is az olimpiai műsort alkotó versenyszámok döntő többségében az öreg kontinens képviselője állt a világranglista élére. Továbbmenően magas- és rúdugrásban, a női diszkoszvetésben és magasugrásban nemcsak az „érmes”, hanem a további pontszerző helyeken is az európaiak osztozkodtak. Még szembetűnőbb a fölény kalapácsvetésben, ahol az első 15 helyet kivétel nélkül európaiak, köztük nyolcat szovjet dobók „bérelték ki”.

Atlétikában az ösztendő tehát Európáé volt, de „kié lesz 1981-ben”? A válasz csaknem biztos: újra Európáé. Aligha képzelhető el, hogy Amerika vezetésével a többi kontinens alaposan átformálhatja az 1981-es vilá-

ranglistát, lévén, hogy 1980-ban mindössze hét tengerentúliak jutott világsúcs: öt amerikai (100 m: Sanford, 10 000 m: Virgin, 110 m gát: Nehemiah, 400 m gát: Moses és diszkosz: Wilkins), egy-egy közép-amerikai (20 km gyaloglás: Canto), illetve afrikai (5000 m: Yifter).

A hatalmas európai fölény kialakulását elsősorban a női atléták segítették elő, akik kivétel nélkül minden számban első hellyel büszkélkedhettek. Ami egyáltalán nem számított meglepetésnek: a 17 női szám közül hatban az NDK, hétben a Szovjetunió volt a rangelső, s 1—1-ben Norvégia, Lengyelország, Bulgária és Olaszország. A „nagyhatalmak” tehát továbbra sem lehet megszorítani... (MTI)



Eddy MERCKX belga versenyző áthalad a célvonalon, és ezzel megnyeri a Tour de France nemzetközi profi országúti kerékpáros verseny 14. szakaszát. (Telefotó: — MTI Külföldi Képszolgálat)

**A NYÍRADONYI ÉPÍTŐ- ÉS VEGYESIPARI SZÖVETKEZET**  
 villamosipari eróssáramú technikai végzettséggel rendelkező dolgozót villanyszerelő részlegvezetői munkakörbe, valamint villanyszerelő szakmunkásokat keres felvételre  
 Részletes felvilágosítás, illetve jelentkezés a szövetség központjában, Nyíradony, Lenin út 3. sz. alatt.



